

## EL CONCILIO ENTRA EN LA ÚLTIMA SEMANA DE SU TERCERA SESIÓN

### S. S. Paulo VI anuncia que habrá una cuarta

También ha dicho el Padre Santo que "ciertas importantes doctrinas" serán promulgadas en estos días

Ciudad del Vaticano. — Paulo VI ha declarado: "Si Dios quiere, ciertas importantes doctrinas serán promulgadas esta semana en el Concilio Vaticano, que termina el sábado su tercera sesión plenaria".

"El Concilio no terminará sus trabajos con esta sesión. Se prevé una cuarta", manifestó el Papa al pueblo congregado en la plaza de San Pedro para la acostumbrada oración del "Angelus" de mediodía del domingo.

#### ASESINATO DE UN MISIONERO

Leopoldville. — Un misionero católico austriaco, el padre Karl Weber, de 56 años — que es uno de los rehenes retenidos por los rebeldes congoleños — ha sido muerto de un balazo por un antiguo profesor de su misión, según han revelado otros dos misioneros.

El padre Weber había sido el Superior de la misión del "Sagrado Corazón de Jesús", de Bokungu, situada a unos 500 kilómetros al Suroeste de Coquilhatville. — Efe.

#### LAS TAREAS DEL CONCILIO

Roma (Del corresponsal de "Efe").

La última semana de esta tercera sesión del Concilio Vaticano II, ha comenzado esta mañana. Se hablaba de que, dada la cantidad de trabajo que aún resta para esta sesión, los Padres deberían celebrar congregaciones generales también por la tarde. Los moderadores han decidido que se prolongue media hora la reunión de la mañana y se cree que con esto habrá tiempo, sin necesidad de reunirse también en sesión vespertina.

Sobre las dudas y objeciones que algunos Padres habían elevado en torno a la validez de las votaciones y al contenido del artículo tercero del esquema de "La Iglesia", que, como se sabe, trata de la colegialidad, el secretario general, en nombre de la autoridad suprema, ha respondido que fueron votaciones regulares y que la doctrina fue estudiada detenidamente. Mientras que no se diga expresamente, no se trata de una definición dogmática.

El debate general de hoy se ha centrado sobre el tema de los Seminarios, Dos Cardenales, Caggiano y Bacci, han defendido la filosofía de Santo Tomás, como fundamento de la Teología. "El que está contra la doctrina de Santo Tomás, dijo este último, está contra el Papa".

Una seria advertencia a la improvisación de profesores, causa de tantos conflictos en los Seminarios, ha sido hecha por el obispo de Cádiz - Ceuta. Expuso las razones que avalan la construcción de Seminarios interregionales, que supone el ahorro de sacerdotes, el contacto de seminaristas de diversas diócesis, la dedicación plena de profesores y superiores, etc., siempre en las casas de diócesis pequeñas o con escasez de vocaciones y se mostró satisfecho.

(Pasa a tercera página)

## «Reina» del Orfeón



Con un brillantísimo festival, celebrado el domingo último en el Teatro Avenida, dieron comienzo los actos organizados por el Orfeón en conmemoración de la próxima festividad de Santa Cecilia. En el curso de dicho festival, fue proclamada «Reina» de nuestra entidad coral la señorita Raquel Pereda, que aparece en nuestra «foto» recibiendo la simbólica banda, que le impone el presidente del Orfeón, señor Sanz Briones. (Foto "Fede")

## Se reanudan en Ginebra las «conversaciones Kennedy» sobre reducción de tarifas

### Los países del Mercado Común comienzan a tratar sobre la fijación de un precio común para los cereales, asunto al que, en principio, Italia se opone

Ginebra. — Los principales países que negocian acerca de las «conversaciones Kennedy» de reducción de tarifas han entregado su lista de excepciones.

Austria, Dinamarca, Noruega, Suecia y Suiza, no desean solicitar excepción alguna para sus productos, con la reserva de que obtendrán reciprocidad. Checoslovaquia manifestó que tampoco tenía lista de excepciones, pero hará una oferta especial.

Estados Unidos y los países del Mercado Común han presentado una lista conjunta. Gran Bretaña, Finlandia y Japón también presentaron su lista de excepciones. Canadá presentará una lista especial.

Portugal ha sido el único país de la Asociación de libre comercio que no asistió a la reunión de hoy.

Mañana será distribuida la lista entre los distintos países que participan en las negociaciones. — Efe.

#### DECLARACION DE RUSK

Nueva York. — El secretario de Estado, Dean Rusk, ha declarado que las negociaciones en el «GATT» relativas al «round Kennedy», reanudadas después de varios aplazamientos, significan que las perspectivas económicas del mundo libre son brillantes".

## CONCHITA PIQUER QUIERE VOLVER



Conchita Piquer, después de siete años de haberse retirado de la canción, está decidida a volver. Últimamente, le han propuesto que haga comedia por considerar la muy buena actriz — propuesta, que, al parecer, no acepta — y que vuelva al teatro como tonadillera en un espectáculo que se escribiría pensando exclusivamente en ella. Esto último le ha ilusionado mucho a la Piquer. Puede adelantarse que, casi seguramente, reaparecerá. — (Hispania Press).

## «Gran Bretaña se considera europea», dice el ministro inglés del Exterior en Bonn

### Exposición del yerno de Kruschel del Comité central del partido soviético

#### Diversos cambios en el Presidium

Bonn. — Las siete naciones miembros de la Unión Europea Occidental, en su consejo ministerial presidido por el ministro alemán de Asuntos Exteriores, han inaugurado su sesión de dos días para considerar el escenario europeo, las relaciones del Este con los occidentales y el comercio mundial.

Uno de los ministros-clave que no ha asistido a la sesión inaugural fue el francés Couve de Murville, quien alegó tener que asistir a previos encuentros con la reunión de la NATO en París. Couve ha sido representado por su ministro adjunto, Habib Deloncle. Tampoco se hallaron presentes los ministros de Italia y Luxemburgo.

El secretario del Foreign Office, Patrick Gordon Walker, ha declarado que Gran Bretaña desea participar desde un principio en todas las conversaciones destinadas a conseguir la unidad política de Europa, añadiendo:

«Gran Bretaña se considera europea y no tiene intención de volver la espalda a Europa».

#### REUNION SECRETA EN EL KREMLIN

Moscú. — El Comité Central del partido comunista soviético ha celebrado una reunión secreta en el Kremlin para tratar de las consecuencias de la destitución de Kruschchev de la jefatura del Gobierno soviético, según informan fuentes diplomáticas de la capital rusa.

#### EXPULSION DE ADJUBEI

Moscú. — Alexei Adjubei, ex director de "Izvestia" y yerno de Kruschchev, ha sido expulsado de su puesto en el Comité Central del partido comunista por sus equivocaciones en el desempeño de su función", según anuncia la agencia soviética "Tass".

#### MAS «RELEVOS»

Moscú. — Entre los cambios acordados por el Comité Central del P. C. figuran también los puestos como secretario del Comité Central y miembro de la Comisión central del Presidium por hallarse parcialmente imposibilitado.

Vasily Polyakov cesa como miembro del Comité Central.

## Se inaugura en el alto de Aguzaderas (Ciudad Real) un monumento al Caudillo

### Clausura de la Exposición «XXV años de paz»

#### Reunión de remolacheros, en Madrid

Valdepeñas (Ciudad Real). — El ministro de la Gobernación, teniente general don Camilo Alonso Vega, ha inaugurado este mediodía el monumento que la provincia de Ciudad Real ha querido dedicar al Caudillo de España como homenaje de gratitud y perpetuo recuerdo de la Cruzada, en el histórico alto de Aguzaderas.

El señor Alonso Vega, fue recibido por los directores generales de Administración Local y de Correos, gobernadores civiles de Ciudad Real y Cáceres, gobernador militar de Ciudad Real, presidente de la Audiencia y autoridades provinciales y locales.

El vicario de la diócesis bendijo el monumento celebrándose luego una misa de campaña, terminada la cual, el señor Alonso Vega pronunció un vibrante discurso.

El monumento, obra de Juan de Avalos, está situado en el kilómetro 197 de la carretera general de Madrid a Cádiz, dos kilómetros antes de llegar a Valdepeñas. Sobre una base circular de quince metros de diámetro, se yergue majestuosamente una colosal estatua — Victoria alada — de quince metros de altura, ejecutada en chapa de cobre.

Todo el monumento posee una extraordinaria iluminación lá cual, durante la noche, presta una gran espectacularidad al cielo y conjunto monumental.

#### CLAUSURA

Madrid. — El ministro de Información y Turismo, como presidente de la Junta interministerial de los veinticinco años de paz, ha clausurado esta mañana la Exposición «25 años de paz», instalada en el Palacio de Cristales del Retiro.

Tras hacer un rápido recorrido por las instalaciones de la Exposición, el director general de Bellas Artes puso de relieve el significado de la citada exposición conmemorativa, que demuestra el alto y elocuente nivel alcanzado por la cultura española contemporánea.

Seguidamente y tras la lectura de los decretos de concesión, el señor Fraga Iribarne procedió a imponer la Gran Cruz de Isabel la Católica a don Daniel Vázquez Díaz y las Grandes Cruces del Mérito Civil al arquitecto don Miguel Fisac y al escultor don Juan de Avalos.

#### REUNION DE REMOLACHEROS

Madrid. — La Comisión mixta para el estudio del pago de la remolacha ha venido celebrando una serie de reuniones en el Sindicato del azúcar, encaminadas a estudiar la implantación del pago de este producto agrícola no en razón de su peso sino por su riqueza en sacarosa.

Fueron estudiadas las posibles incidencias del nuevo sistema respecto al actual y las consecuencias económicas de la implantación de éste en el mercado y en la producción azucarera. La Comisión acordó, finalmente proponer al Gobierno la pronta implantación con carácter definitivo de este nuevo sistema de pago.

Por otra parte se encuentran muy adelantadas en su montaje

(Pasa a tercera página)

## MISION ECONOMICA NIPONA



Barcelona. — Coloquio en los salones de la Lonja, de esta ciudad, de la misión económica nipona. — (Foto Cifra)

## Próxima iniciación de las obras del túnel pirenaico de Bielsa

### Enlazará Aragnouet (Francia) y Bielsa (España) con una longitud de 3,5 kilómetros

#### Solis deposita una corona en la tumba del Soldado Desconocido de París

París. (Del corresponsal de Efe). — En Enero próximo, se procederá en Tarbes, a la adjudicación de las autorizaciones correspondientes para la construcción de un túnel que enlazará, por carretera, la localidad de Aragnouet, en el valle del Aure, con Bielsa, en la provincia española de Huesca.

La ley por la que se autoriza la construcción del túnel fue votada en 1962. Deberá terminarse éste en 1967. Tendrá una longitud de tres kms. y medio (1,8 kms. para Francia y 1,7 para España) y por su interior se trazará una carretera de seis metros de ancho, con dos vías de circulación. Podrán pasar vehículos de hasta 4,30 metros de altura.

El objetivo de ese enlace es el de comunicar dos centros industriales de gran importancia: Toulouse y Zaragoza. Asimismo, ese túnel, tercero en importancia después del de Mont Blanc y el de San Bernardo, cooperará en la intensificación de los intercambios comerciales entre España y Europa, y de forma especial con Francia.

La idea fue propuesta en tiempos del segundo Imperio y fue considerada por Napoleón III como muy importante en las relaciones Francia-España y por su ministro de Finanzas, Achille Fould, como una magnífica fuente de ingresos fiscales.

El túnel, una vez terminado, supondrá según los estudios realizados sobre su significación, el más importante enlace entre Europa y África, siguiendo el camino natural de España, lo cual al mismo tiempo, proporcionará a España el máximo espaldarazo en su potencia turística, ya que convertiría a esta nación en gigantesca base de movimiento en ambas direcciones.

#### SOLIS, EN PARÍS

París. (Del corresponsal de Efe, Enrique Aborde). — Al mediodía de hoy, la delegación parlamentaria de las Cortes españolas, presidida por el ministro secretario general del Movimiento, Sr. Solís Rutz, ha depositado una corona de flores con lazos de la bandera bicolor en la tumba del soldado desconocido en el Arco del Triunfo. Acompañaban a los miembros de la misión española el general Bourgoin, presidente del grupo parlamentario francés de amistad con España, los vicepresidentes de este grupo señores Didier, Peze, Moutin, Gasparini, Delong y Maz Pelt, así como otros diputados y senadores.

El ministro español, mientras una banda del ejército francés ejecutaba el rito de un momento de silencio ante la llama eterna. Seguidamente se ejecutó la «Semerle aux morts» toque militar que tiene la misma significación que el español toque de oración a los caídos.

Terminada la ceremonia, el señor Solís y sus acompañantes firmaron en el libro de oro del Arco del Triunfo. El presidente de la delegación española firmó con estas palabras: «José Solís, ministro del Gobierno español».

#### OTRO GRAN EXITO DE LOS TARANTOS

Acapulco (Estado de Guerrero, México). — La película española «Los tarantos» ha tenido uno de los más clamorosos éxitos de público y crítica que hayan registrado los anales cinematográficos mexicanos en su proyección anoche en el festival de la Revista Mundial del Film, que actualmente se celebra en Acapulco.

El público, que llenaba totalmente la sala de proyecciones, ubicada precisamente en el antiguo fuerte español de San Diego, prorrumió en entusiasta y prolongada salva de aplausos al término del paso de la película. Los espectadores, emocionados se pusieron en pie.

Antes de fin de la proyección, en varias secuencias se anticiparon las ovaciones y los aplausos los «olés» y los «bravos» especialmente en un momento de la ejecución de danzas folklóricas a cargo de la extinta bailarina gitana Carmen

## NEGOCIACIONES AGRICOLAS EN EL M. C. E.

Bruselas. — Los ministros de los seis países del Mercado Común han iniciado sus tres días de negociaciones sobre temas agrícolas, cuyo punto principal es la fijación de un precio común para los cereales.

La Comisión de la Comunidad Económica Europea ha propuesto un precio tope de 425 marcos por tonelada (6.375 pesetas) con efectos de la cosecha 1966-67, con una compensación a los agricultores alemanes en los tres primeros años. — Efe.

## ACTITUD DE ITALIA

Bruselas. — El ministro italiano de Agricultura, ha declarado al Consejo de ministros del Mercado Común que Italia es oposita, en principio, a la aplicación de un precio común para los cereales antes del primero de Enero de 1970.

Las actuales negociaciones — dijo — no son sólo un diálogo entre Francia y Alemania. La postura de los demás países del Mercado Común, incluida la de Italia, debe merecer también consideración. — Efe.

## Un misionero norteamericano condenado a muerte por los rebeldes del Congo

### Dimisión de Ben Gurion como dirigente de su partido

Leopoldville. — El misionero norteamericano doctor Paul Carlson de 38 años ha sido condenado a muerte por un tribunal rebelde del Congo en Stanleyville, acusado de «espionaje» y de ser un comandante del ejército norteamericano disfrazado según se ha informado hoy.

Carlson fue detenido en Custodia cerca de la localidad de Yakoma en el Congo septentrional, junto a la frontera de la República central africana, al rededor del 20 de Septiembre.

En aquel entonces, Carlson se hallaba asistiendo a personas heridas en la lucha del sector entre las avanzadillas de los rebeldes y el ejército congoleño.

Al hacerse dueños de la situación en el sector los rebeldes, Carlson continuó asistiendo a los heridos.

## ¿QUE PASA?

Bruselas. — Inesperadamente, Moïse Tshombe ha interrumpido un viaje por el bajo Congo iniciado hace dos días para regresar a Leopoldville.

La Agencia de noticias semi-oficial belga «Inbel» informa que en una emisión de «Radio Leopoldville» se ha anunciado el hecho indicando que «circunstancias imprevistas» obligaron a Tshombe a regresar.

#### DISMISION

Jerusalén (Israel). — El político hebreo David Ben Gurion, ex jefe del Gobierno de Israel, ha presentado anoche la dimisión del puesto de miembro del Comité central del partido laborista «Mapai» de tendencia socialista moderada.

Ben Gurion renunció a su cargo en el partido cuando éste se pronunció en abrumadora mayoría en pro de la alianza con el partido de «ahud avoda» de la extrema izquierda, actitud sostenida por el actual primer ministro del Gobierno israelí, Ezer Weizman.

La reunión del comité central del «Mapai» se prolongó por espacio de siete horas y fue especialmente apasionada. Durante la sesión se desvaneció la ministro de Asuntos Exteriores, señora Golda Meir, y en consecuencia tuvo que retirarse a su hogar donde se entregó al reposo. LOS REYES BELGAS, EN PERSIA

## Tres obreros electrocutados

### Un andamio metálico que iban a colocar estableció contacto con una línea de 10.000 voltios

Bassano del Grappa (Italia). — Tres obreros han resultado electrocutados cuando un andamio metálico que se disponían a colocar, ha establecido contacto con una línea de alta tensión de 10.000 voltios.

## La tumba definitiva de Kennedy destacará por su simplicidad

### Un rectángulo de césped, con sencillas lápidas

Washington. — El mausoleo que guardará definitivamente los restos del presidente Kennedy va a destacarse por su simplicidad. Sus cenizas, junto con las de los dos niños que murieron antes que él, quedarán bajo un rectángulo de césped de diez metros por seis; a continuación serán erigidas sencillas lápidas grabadas con una cruz y detrás de las mismas estará la llama perpetua que su viuda encendió en el acto de su entierro.

El cementerio nacional de Arlington será mejorado a su vez. Según el secretario de Defensa Mac Namara las obras costarán alrededor de dos millones de dólares, pero la parte destinada exclusivamente al mausoleo de Kennedy será pagada por su familia. — Efe.

## Paulo VI abraza a Máximo IV



Su Santidad el Papa Paulo VI abraza a Máximo IV, Saigh, Patriarca de Antioquia y de los melquitas de Oriente, durante las ceremonias de la misa de rito bizantino celebrada en el altar conciliar y oficiada por obispos archimandritas ante todos los Padres conciliares. (Foto Fied)

# Postal

## Fútbol mañanero

El tercer domingo de Noviembre tuvo para Burgos, en un día triston en que el sol no pudo rasgar el celaje de densas nieblas, un tono especial, que fue el determinado por celebrarse, a mediodía, un partido oficial de fútbol.

Puede decirse que eso impuso una tónica dominguera especial para millares de personas que, acostumbradas a pasar la tarde, en sus horas clásicas alrededor del rectángulo de nuestro Estadio, acudieron a él por la mañana, cosa desusada en verdad e impuesta esta vez por conveniencias de índole económica para el Club y, además, con el fin de que no se interfiriese el encuentro de Copa con el internacional que por la tarde libraban en Oporto las selecciones española y lusitana.

El ensayo resultó francamente favorable. Porque los chinchas y los simples aficionados acudieron en gran número. Y, además, la goleada que el Burgos hizo al Melilla permitió que los espectadores salieran satisfechos, desde luego mucho más que los televidentes que por la tarde siguieron las incidencias del partido internacional.

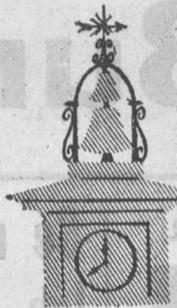
Día, pues, de fútbol el 15 de Noviembre, tercer domingo de mes, para quienes gustan de esas emociones. Día, por lo demás, poco agradable en cuanto a los que no participan de tales aficiones. Porque, aun no siendo muy baja la temperatura, la ausencia del sol le dió un tono triston, preinvernal.

Claro que, en la mañana dominguera, hubo algo más que fútbol. Por ejemplo, la brillanteísima actuación del Orfeón, abriendo los actos conmemorativos de la fiesta de Santa Cecilia y la entrega de títulos a los concurrentes al II Cursillo de Socorrismo. Pero no cabe duda que la nota más peculiar de este domingo que acaba de pasar fue la de ofrecer, por excepción, fútbol mañanero.

Por la tarde, que nosotros sepamos, el Juventud jugó un encuentro amistoso en Miranda y la Gimnástica Arandina empató en Valladolid, con el Europa. Que no está mal, porque así los dos equipos burgaleses que militan en el grupo XIII de Tercera División se sitúan en lugares muy destacados, con vistas al futuro.

Hubo, por lo demás, también, baloncesto, con desfavorable resultado para el Arlanza... Y eso fue todo lo que, para nuestra semblanza referida al domingo último, nos parece digno de ser subrayado.

BURGENSE



# BURGOS AL DIA

## Gran festival artístico organizado por el Orfeón Burgalés, con motivo de la fiesta de Santa Cecilia

En el teatro Avenida, actuaron coro y danzas, y fue proclamada la nueva «Reina», señorita Raquel Pereda

Proyección de diapositivas del Festival de Montrejeau (Francia)

Como parte de los actos organizados por el laureado Orfeón Burgalés para conmemorar la fiesta de la Patrona de la Música, Santa Cecilia, cuya festividad se celebra el próximo día 22, anteayer, domingo, tuvo lugar, a mediodía, en el Teatro Avenida un brillante festival artístico que la burgalesísima Entidad ofrecía a sus socios protectores y a sus bienhechores, particularmente a quienes con su asistencia generosa facilitaron la triunfal actuación de nuestra masa coral en Lisboa.

La sala del Avenida, completamente llena ofrecía un magnífico aspecto.

Constó de cuatro partes el programa, presentado por la bella y simpática orfeonista María Jesús Díez. En la primera efectuóse la proclamación de la «Reina del Orfeón» para el año 1965, gentil señorita Raquel Pereda (del grupo de Danzas), con su Corte de honor, quien apareció en el escenario del brazo del presidente del Orfeón, don José María Sanz Briones. Este pronunció el «Pregón de las fiestas de Santa Cecilia». Habló del divino arte, cantó a Santa Cecilia e hizo un somero historial de los éxitos conseguidos por el Orfeón—masa coral y grupo de danzas— a lo largo del año. Sus actuaciones triunfantes en Lisboa, Mieres, Montrejeau (Francia) y diversas capitales españolas, han jalonado una temporada excepcional que no sólo reverdece sus mejores lauros sino que supera todo precedente. Tras este balance, el señor Sanz Briones se refirió a los proyectos ambiciosos del Orfeón Burgalés para el futuro, cara a una etapa de renovación, y expresó la más rendida gratitud hacia las autoridades, empresas y particulares que con su ayuda han hecho posible la realización de tan brillante campaña como la coronada en el año actual. Naturalmente, en su discurso no faltaron frases de exaltación para la belleza y virtudes de la nueva «Reina». El poeta y ex-orfeonista Federico Salvador Puy recitó un bello soneto dedicado a la señorita Raquel Pereda.

La segunda parte corrió a cargo del grupo de danzas que bajo la dirección de Justo del Río y a los sonos de la dulzaina y el tamboril, ejecutó el siguiente programa: «La Cantanora» (mozas solas), «Jota Peniarandina», «La Jerigonza», «Los Requelebros» y «Rueda y jota» (bailes mixtos).

A continuación la masa coral—dirigida por el maestro Angel Juan Quesada— ofreció un escogido conjunto de canciones clásicas—«Adiós al bosque», de Mendelssohn; «Luper flumina», de Gounod; «Canción del marinero» y «Escenas zingaras», de Schumann y «Danubio azul», de Strauss—, concluyendo por el «Himno a Burgos» que fue reverentemente escuchado en pie por el auditorio. Actuó al piano el subdirector del Orfeón, maestro Jacinto Sarmiento.

Todos los números fueron premiados con calurosos aplausos y alguno de ellos, ante el requerimiento del público, hubo de ser bisado.

La parte cuarta y final de la grata gala fue una proyección de diapositivas captadas por nuestro fotógrafo «Fede» durante el VII Festival Folklórico Internacional en Montrejeau, en que tan destacada intervención tuvo el Orfeón Burgalés con sus danzas y canciones burgalesas. A través de las deliciosas explicaciones de la señorita María Jesús Díez, todos los presentes pudieron apreciar la categoría y magnitud de tan destacada exhibición del folklore internacional.

En resumen, un festival lleno de atractivo que satisfizo cumplidamente.

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**— Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Esther Carrera y Barbero, Nicolás Berezo y Ortega, María Mercedes Barrio y San Millán, Antelín Pérez y López, Francisco López y del Cerro, María Concepción del Toro y Martín, Juan Carlos Ortega y Alonso, María Elena Martínez y del Ric, Alicia María Morquecho y Herrera, Olga Olmedillo y Padilla.

**Matrimonios:** Don Antonio Fontesea y Bautista con doña María Concepción Tardajos y Varona, mañana a la una, en el Carmen.

**Defunciones:** Martina Colina y Lázaro, de San Millán de Juarrros, 85 años, Avenida del Cid, 51; José Sarmiento y Alegría, de Burgos, 64 años, Barranjes, 5.

## TARMA

**Superlimpieza en seco PERSONAL ESPECIALIZADO PLANCHADO RAPIDO Plaza Alonso Martínez, 5 (Frente a Capitanía)**

**LETRAS DE LUTO.**— En Quiscedo de Sotocueva, a los 56 años de edad, dejó de existir el señor don Gregorio de Porres López, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

Reciba su apenada esposa, doña Aurea García Palacios; hijo

## Vida Religiosa

### Santoral

**SANTOS DE HOY:**  
Sr. Gregorio Taumaturgo, Dionisio, Aniano, obs., Eugenio, dc., Victoria.  
Misa, con rito de tercera clase y color blanco, de San Gregorio, segunda del Espíritu Santo, tercera Et famulos.

### SANTOS DE MAÑANA:

La Dedicación de las Basílicas de San Pedro y San Pablo. Sr. Máximo, ob., Odón, ob. Tomás, ml., Román, mr.  
Misa, con rito de tercera clase y color blanco, de la Dedicación de la Iglesia, segunda oración del Espíritu Santo, tercera Et famulos.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**— Atienza, Lain Calvo, 19; Sáiz Gómez, Vitoria 47 y Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno 30.

## TRANSISTORES

Desde 1.000 Ptas. Primeras marcas. Un año garantía, Plazos y contado.

## COMERCIAL VELO MOTO

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**— En el sorteo celebrado el día de ayer, resultó premiado con 500 pesetas, el número 165 y con 50 pesetas, todos los números terminados en 65.

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

**Barómetro.**— A las ocho de la mañana, 696,0; a las diez de la tarde, 696,6; a las siete de la tarde, 696,2.  
**Temperatura ambiente.**— Máxima, 15 grados a las 16,30 horas; mínima, 1,4 grados bajo cero a las nueve horas.  
**Dirección y velocidad del viento.**— A las ocho de la mañana, SE—5,6 kilómetros; a las dos de la tarde, SW—3,6 kilómetros; a las siete de la tarde, E—5,6 kilómetros.  
**Humedad,** 62 por ciento.

**SE INCENDIA UNA CASA Y QUEDA DESTRUIDA.**— En Quintanilla del Rebolzar y a consecuencia, según parece, de una fuga en la chimenea, fue pasto de las llamas la casa habitada por don Lorenzo Peña Gómez y una sobrina del mismo, Carmen Olasuga Ruiz.

Avistado el vecindario del pueblo, éstos lograron sofocar el fuego y salvar de las llamas el mobiliario, ganado y enseres, no así parte del trigo, centeno y heno que tenía almacenado en la misma y cuyo valor se calcula en unas 45.000 pesetas.

El inmueble, que era propiedad de don Enemesis Fernández Ruiz y que tenía planta baja y piso, quedó completamente destruido.

## Coches sin conductor GARAJE TURISMO

**PETICION DE MANO.**— Por los señores de Casanera (don José) y señora, y para su hijo Juan, ha sido pedida a don Aurelio Sáenz y señora, la mano de su hija Chelo.

La boda se celebrará el próximo mes.

**MUERTE REPENTINA.**— Ayer fue encontrado muerto en su domicilio el sargento retirado de la Policía Armada don Fidel García Ortiz, de 53 años, residente en nuestra ciudad, calle de Sedano.

El infortunado sargento, que vivía solo, había dejado de ser visto hace unos días en los lugares que frecuentaba y, ante ello, un sobrino suyo se personó en el domicilio del señor García Ortiz, donde se comprobó que, por desgracia, éste había fallecido, presentando el cadáver avanzados síntomas de descomposición.

El magistrado-juez de Instrucción, don José María Azpeurruña, en servicio de guardia, se personó en el domicilio del finado, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito judicial.

## Berlitz Idiomas

Plaza Alonso Martínez, 7 Teléfono, 6851

**HERIDO EN ACCIDENTE DE TRABAJO.**— Cuando se encontraba trabajando el aprendiz José Luis Gadea Arnáiz, domiciliado en Barriada Yagüe carretera nueva 19, sufrió una herida contusa con pérdida de tejido en falange del dedo índice, erosión en falange de dedo gordo, prestaba sus servicios en Ebanistería M.L.

En la Casa de Socorro, fue curado por el médico de guardia, quien calificó las lesiones de pronóstico menos grave.

## ||SERVIDORA DOMESTICA||

Tu continuidad en el servicio a una misma familia, ha sido tenida en cuenta por el Montepío Nacional del Servicio Doméstico estableciendo los llamados PREMIOS DE CONSCIENCIA.

## Jura de Bandera en Villatria

El pasado domingo en el Aeródromo de Villatria se celebró el solemne acto de la Jura de fidelidad a la Bandera, de los reclutas del Ejército del Aire allí destacados. En primer lugar se ofició una misa en uno de los hangares del campo y finalizada ésta se procedió al acto de la jura con el ritual castrense acostumbrado.

## Concurso literario

Organizado por el S.E.M. para ensalzar la figura del maestro con motivo de la festividad de San José de Calasanz

La Jefatura del S. E. M., ha decidido organizar un concurso de trabajos periodísticos para ensalzar la figura del maestro con motivo de la festividad de San José de Calasanz, con arreglo a las siguientes bases:

a) Podrán concurrir en este certamen literario todos los burgaleses que lo deseen.

b) Los trabajos realizados y presentados habrán sido publicados en la Prensa local, entre los días 21 al 26 de Noviembre actual.

c) La extensión máxima será de tres folios a doble espacio, y la mínima de dos.

d) La recepción de trabajos quedará cerrada a las doce horas del día 26, en la Jefatura provincial del S. E. M. (Casa del Córdón).

e) Los trabajos podrán estar escritos en prosa o verso.

f) Los premios establecidos son los siguientes: Primero, pesetas, 1.000; segundo, 500 y tercero, 250.

g) Aquellos maestros pertenecientes al S. E. M., que obtengan algún premio, se les incrementará la cuantía del mismo en un 20 por ciento.

h) El jurado estará constituido por representantes de centros de Enseñanza Primaria y el fallo será inapelable. Los premios serán entregados en el curso de un acto que tendrá lugar el "Día del maestro".

## Santiago prepara el Año Santo Compostelano 1965

Santiago. — Se ha celebrado en el Palacio Arzobispal una reunión de la Junta Central del Año Santo Compostelano 1965, presidida por el Cardenal arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios.

Se informó de la propaganda realizada por todo el mundo y del envío, que se está llevando a cabo, de cartas firmadas por el doctor Quiroga Palacios, a todos los prelaos, con el ruego de que designen a alguna o algunas personas en sus diócesis, a las que compete la organización de peregrinaciones al Sepulcro del Santo Apóstol.

La comisión está ultimando las gestiones para la filmación de un documental y está en relación con el señor López Leira, realizador de la TV en Barcelona, para ver si es posible montar algún reportaje especial.

## TEATRO AVENIDA

MAÑANA 7:45 tarde y 11 noche  
Compañía titular del Teatro Martín de Madrid  
Dirección artística: MUÑOZ ROMAN  
Con el extraordinario estreno, "EL CONDE DE MANZANARES"  
¡Más de 500 representaciones en Madrid!  
Primerísimas figuras:  
MARI LUZ REAL  
PEPE BARCENAS  
— con —  
María Mayer  
Tony Martín  
3 UNICOS DIAS DE ACTUACION  
Localidades a la venta

## Entrega de diplomas a los cursillistas de socorrismo

A mediodía del pasado domingo tuvo lugar en la Jefatura provincial de Sanidad la entrega de diplomas a los 187 alumnos que han seguido el tercer curso de socorrismo de ellos el ochenta por ciento, lo menos.

Presidió el acto el jefe de Sanidad de la sexta región, general López Tomasey, a quien acompañaban el jefe provincial de Sanidad, doctor Carazo Carnicero; jefe de día de la plaza, que representaba al capitán general, señor García Antón; teniente de alcalde del Excmo. Ayuntamiento, diputado provincial, señor Tobalina; segundo jefe de Protección civil, teniente coronel Pastрана; vicepresidente de la Asamblea provincial de la Cruz Roja, doctor Martínez Actores; jefe de la X Brigada de tropas de la Cruz Roja, capitán Garzón y director de los cursos doctor Colman Casanovas.

Después de unas breves palabras del Sr. Garzón sobre el desarrollo del curso y del vicepresidente de la Asamblea en representación de ésta, cerró el acto el general López Tomasey que felicitó a los nuevos socorristas.

Finalmente se procedió a la entrega de los diplomas, firmando entre los alumnos apcos el comisario jefe principal de Policía, don Alfonso Coural Noqueira.

Lea V. DIARIO DE BURGOS

## Calificación moral de espectáculos

**COLISEO.**— «Somos dos fugitivos» (3) y «Despertar a la vida» (3R).

**AVENIDA.**— «El hombre de Oklahoma» (2).

**CORDON.**— «Noches de verano» (3) y «Los calvos» (3).

**CALATRAVAS.**— «Desde Rusia con amor» (3R).

**GRAN TEATRO.**— «El amo de la selva» (3) y «El paso del Rhin» (3R).

**REX.**— «Los vikingos» (3) y «Millonario de Ilustones» (3).

**ASTORIA.**— «Rebeldes sin causa» (3R) y «Los cuervos» (3).

**CONSULADO.**— «Fático en Bangkok» (2).

**GOYA.**— «Donde tu estás» (3R).

1, niños; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3R, mayores de 18 años con reparos, y 4, gravemente peligrosos.

## CONSULADO



**PANICO EN BANGKOK**  
KÉRWIN MATHEWS  
PIER ANGELI  
ROBERT HOSSEIN  
DIRECTOR  
ANDRE HUNEBELLE  
Ticket de oro en el festival Internacional de Cannes 1964 (TODOS LOS PUBLICOS)  
C. F. C. N.º 3.765 — 19 3-4

## De los Centros oficiales

### AYUNTAMIENTO

**DECLARACION DE EXISTENCIA DE VINOS Y SUS DERIVADOS.**— Con el fin de dar cumplimiento a lo que disponen los artículos 11 y 12 del Estatuto del vino, se recuerda a todos los Sindicatos, Sociedades, Entidades o particulares, dedicados a la elaboración o comercio de vinos, mistelas, mostos, vinagre y demás productos derivados de la uva (considerándose detallistas los hoteles, fondas, restaurantes, bares, tabernas, casinos, confiterías o pastelerías y tiendas de comestibles que vendan vinos embotellados o a granel, cualquiera que sea su importancia comercial), que están obligados a presentar en el Negociado de Estadística de la Secretaría general de este Ayuntamiento, del 20 al 30 del corriente mes de Noviembre, una declaración por triplicado, en los impresos que se facilitarán al efecto, haciendo constar las existencias de dichos productos.

La falta de cumplimiento será penada con las sanciones que determina dicho Estatuto, advirtiéndose a los interesados que no podrá circular legalmente ninguna partida de dichos productos que no haya sido previamente declarada.

### AUDIENCIA TERRITORIAL

**SENALAMIENTOS PARA HOY.**— Sala de lo Civil, Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Burgos, número uno, seguido por don Andrés Muñilla García contra Luis Vesga Otero.

—Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Nájera, seguido por don Francisco Medrano Martínez con don Ave-linc y don Carlos Lozano Medrano, sobre reivindicación de fincas.

—Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao, número cinco, seguido por don Juan Navarro López, con la Fclar, S. A., sobre reclamación de cantidad.

Audiencia provincial.— Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Bri-viesra, seguido contra M. A. R.,

### sobre cheque en descubierito.

—Otro procedente del Juzgado de Instrucción de Burgos número uno, seguido contra J. B. A., sobre imprudencia.

—Otro procedente del Juzgado número dos de los de Burgos, seguido contra D. M. A. y J. R. C., sobre lesiones.

**Sala de lo Contencioso.**— Recurso contencioso-administrativo sobre revocación del acuerdo del Tribunal Económico de esta provincia, interpuesto por «Hijos de Tomás García, S. A.»

—Otro sobre revocación de acuerdo del Ayuntamiento de Santander, promovido por don José Ribalagya Mendicuaque.

## Círculo Doctrinal José Antonio

Por el presente se convoca a todos los afiliados al Círculo Doctrinal «José Antonio», para que esta tarde asistan a una reunión extraordinaria, que tendrá lugar en la Casa del Córdón, a las siete y media de la tarde, para un asunto importante y urgente.

## SEGUNDO ANIVERSARIO EL SEÑOR

### Don Nicolás Gutiérrez Escudero

Falleció el día 18 de Noviembre de 1962, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Estéfana García Sedano; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones y la asistencia a alguna de las misas que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana miércoles, día 18, a las 9 y 9,30, en la Santa Iglesia Catedral, capilla del Santísimo Cristo y las dos misas que se celebrarán a las 9,30 en la parroquia de La Anunciación (Vadillos). Por cuyos actos de piedad les anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 17 Noviembre 1964

## EL SEÑOR

### Don Fidel Martínez Sáiz

Que falleció el día 11 de los corrientes, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

Q. E. P. D.

LA FAMILIA agradecerá a sus amistades la asistencia a alguno de estos actos en sufragio del alma del finado.

Burgos, 17 de Noviembre de 1964.

## Se precisa

servidora doméstica de 35 a 45 años, para familia tres personas mayores, casa pequeña.  
Razón: Teléfono 2088. Tardes de 2 a 3 y de 9 a 10

## CHICO

14 años, se necesita Presentarse en Galerías CAMPO

(Registrado Oficina Colocación núm. 1.021)

## EL SEÑOR

### Don Gregorio de Porres López

Que falleció en el día de ayer, a los 56 años de edad, en Quiscedo de Sotocueva, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Aurea García Palacios; hijo, don Blas; madre, doña Aureliana López Revuelta; hermanos, doña María, doña Fredesvinda (viuda de don Tomás Revuelta), don Antonio, doña Casilda (viuda de don Tomás Rodríguez), don Bernabé y doña María del Carmen; hermanos políticos, don Rosendo Estébanez, doña María Luisa Carvajal, doña Eusebia García y doña Alicia Guinea; sobrinos y demás familia

Suplican una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que tendrá lugar HOY, en QUISCEDO, a las ONCE de la mañana, por lo que les anticipan las gracias.

Quiscedo de Sotocueva, 17 de Noviembre de 1964.

## EL SEÑOR

### Don Gregorio de Porres López

Que falleció en el día de ayer, a los 56 años de edad, en Quiscedo de Sotocueva, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Aurea García Palacios; hijo, don Blas; madre, doña Aureliana López Revuelta; hermanos, doña María, doña Fredesvinda (viuda de don Tomás Revuelta), don Antonio, doña Casilda (viuda de don Tomás Rodríguez), don Bernabé y doña María del Carmen; hermanos políticos, don Rosendo Estébanez, doña María Luisa Carvajal, doña Eusebia García y doña Alicia Guinea; sobrinos y demás familia

Suplican una oración por el alma del finado y la asistencia al entierro y funeral que tendrá lugar HOY, en QUISCEDO, a las ONCE de la mañana, por lo que les anticipan las gracias.

Quiscedo de Sotocueva, 17 de Noviembre de 1964.

# Conferencia - recital de D. Juan Ruiz Peña

## Se celebró anoche, organizada por la Institución "Fernán González"

A las ocho de la noche de ayer y en el salón de sesiones de la Diputación provincial, se celebró la anunciada conferencia-recital organizada por la Institución Fernán González, a cargo del académico numerario de dicha Corporación, catedrático de Salamanca y notable poeta don Juan Ruiz Peña.

Asistió numeroso y selecto público y presidió el director de la Institución don Rafael Ibáñez de Aldecoa, acompañado por diversos académicos.

El secretario perpetuo de la

entidad, don Ismael García-Rámila, hizo la presentación del conferenciante, resaltando su personalidad como poeta, su vinculación a Burgos y el hecho de que sea un destacado miembro de la Institución.

Seguidamente el señor Ruiz Peña inició su disertación describiendo el proceso de su formación humana y literaria, desde el nacimiento en Jerez de la Frontera, sus estudios universitarios en Sevilla, donde tuvo como maestro a Jorge Guillén y posteriormente, tras culminar sus estudios en Madrid, su estancia en Burgos, lugar donde nacieron sus hijos y permaneció muchos años ejerciendo la docencia y entregándose asimismo a una intensa labor literaria y poética, cuyos jalones más destacados puso de manifiesto.

Prosiguió en el tema de su disertación, que era el de «Poética propia» dedicó emotivo recuerdo a sus maestros y los grandes poetas que, al propio juicio, han influido en su formación, principalmente Bécquer y Antonio Machado.

Ilustrando la conferencia intercaló diversas composiciones suyas a través de las distintas épocas de la obra literaria, dedicando oportuna mención a su simbólico personaje «Mamburno», creado en Burgos, demostrativo de la honda vinculación que le une afectivamente a nuestra ciudad y expresión de los propios puntos de vista ante la vida y los hombres.

Cariñosos aplausos subrayaron la disertación del señor Ruiz Peña que, al concluir su conferencia-recital recibió numerosas felicitaciones.

### Anuncios oficiales

Ministerio de Agricultura

### Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural

#### AVISO

Se pone en conocimiento de todos los interesados en la concentración parcelaria de la zona de CASTROJERIZ que desde el día 16 al 24, inclusive, del corriente mes y en el Ayuntamiento de esa localidad, tendrá lugar la entrega de los Títulos de Propiedad, inscritos a los propietarios de las nuevas fincas resultantes de la concentración parcelaria, advirtiéndose que todos los títulos no recogidos en las fechas y lugar expresado, serán remitidos al Servicio de Concentración Parcelaria, donde quedarán a disposición de los interesados.

Burgos, 14 de Noviembre de 1964. — El Ingeniero jefe de la Delegación, ilegible.

### Hospital de Ganado de la Sexta Región Militar

El día 20 del actual, a las 11 horas, se procederá a la venta en pública subasta de DOS CABALLOS y UNA MULA de desecho, en el Cuartel que ocupa este Hospital (Carretera de Valladolid).

El presente anuncio, será por cuenta de los adjudicatarios.

Burgos, 16 de Noviembre de 1964. — El comandante veterinario director, Serafín AZANZA OSES.

### SUBASTA

El domingo, día 29, a las 3 de la tarde, se subastará una finca de 16 fanegas, labrantío de primera calidad, al pie carretera general. Pliego de condiciones en el Ayuntamiento de Quintanilla Sobresierra.

El alcalde MOISES ORTEGA

### Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Sexta Región Militar

EXPEDIENTE NUM. I/73.65/S. A. G.

Hasta las trece horas del próximo día 30 del mes actual, se admitirán ofertas en la Secretaría de esta Junta para la compra por CONCIERTO DIRECTO de AVENA con destino a la Yeguada Militar de Lore-Toki, de San Sebastián, para cubrir las atenciones del primer semestre de 1965 y en la cantidad que se detalla.

PLAZA AVENA Qms.

San Sebastián (Yeguada Militar de Lore-Toki) ... 600

Los anuncios detallados pueden verse en los tabloncillos de los Organismos de costumbre y los Pliegos de condiciones en la Secretaría de esta Junta de 9.30 hasta las 14.00 horas, todos los días laborables.

Las ofertas se presentarán en CUADRUPLICADO ejemplar, reintegrando el original con póliza de 3.000 pesetas, debiendo venir acompañadas del resguardo de fianza correspondiente al 2% del importe de las mismas.

En el sobre se hará constar para el Concerto que oferta. El importe de los anuncios se pagará a prorrato entre los adjudicatarios.

Burgos, 16 de Noviembre de 1964.

### Junta de Adquisiciones y Enajenaciones de la Sexta Región Militar

EXPEDIENTE NUM. I/74.65/S. A. G.

Hasta las 13.00 horas del próximo día 30 del mes actual, se admitirán ofertas en la Secretaría de esta Junta para la contratación de ELABORACION DE PAN, por CONCIERTO DIRECTO, con destino a las plazas que a continuación se indican y atenciones del próximo año de 1965, en las cantidades que se detallan:

PLAZAS	CANTIDAD DE RACIONES
	600 gts.
Santander ... ..	200.000
Iruñ - Rentería ... ..	175.000
Estella ... ..	75.000

Los anuncios detallados pueden verse en los tabloncillos de los Organismos de costumbre y los Pliegos de Condiciones en la Secretaría de esta Junta de 9.30 a 14.00 HORAS, todos los días laborables.

Las ofertas se presentarán en CUADRUPLICADO ejemplar, reintegrando el original con póliza de 3.000 pesetas, debiendo venir acompañadas del resguardo de fianza, correspondiente al 2% del importe de las mismas.

En el sobre se hará constar para el Concerto que oferta. El importe de los anuncios se pagará a prorrato entre los adjudicatarios.

Burgos, 16 de Noviembre de 1964.



# UHF

SI ES USTED PROPIETARIO DE UN TELEVISOR 422 Y 522 PANTALLA NEGRA DE

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

LE INTERESA SABER...

...que dichos televisores están diseñados de forma que, mediante una sencilla operación, el sintonizador UHF se incorpora en el interior del aparato. Los mandos exteriores por estar provistos para UHF se utilizan sin modificación alguna y las conexiones de estos modelos están dispuestas para su acoplamiento. Diríjase a la delegación correspondiente de GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA indicando el número del aparato. Nuestro Servicio de Asistencia al Cliente acusará recibo, acompañando el oportuno presupuesto.

Las peticiones serán atendidas por riguroso orden de formalización.

Felicitese por tener un Televisor

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

DISTRIBUIDOR

## DISTEL

Avda. del Generalísimo, 5

## SUCESOS

Oviedo. — Tres muertos hay que lamentar en un accidente de automóvil ocurrido en el lugar conocido por "Soto de Arriba", en el término municipal de Oviedo, donde existe una curva de escasa visibilidad.

De regreso de una cacería en los montes de Pravia y Cudillero, al llegar al punto indicado se despeñó por un terrapién de más de cuarenta metros de altura, el automóvil que ocupaban los tres cazadores, Francisco Cabal de la Huerta, de 60 años; Manuel Villar Alvarez, de 36 y Manuel González Cuenco, de 38, todos ellos casados y vecinos de Oviedo.

El vehículo fue a caer al río Nalón. Los perros que figuraban en la excursión cinegética, con sus ladridos, llamaron la atención de sus vecinos, que rápidamente dieron aviso al puesto de la Guardia Civil de Trubia, iniciándose seguidamente los trabajos de salvamento.

En la noche siniestrada fueron hallados los cadáveres de Francisco y de Manuel y noventa metros aguas arriba del lugar del suceso, el del otro cazador.—Cifra.

CAE EN LA RATONERA Rotterdam.— Una joven de 22 años, que era asistida en un

hospital de varias heridas después de haber luchado con un hombre que la había atacado, reconoció a su asaltante que, al igual que ella, había acudido para ser asistido de las heridas que ella le había producido.

De esta manera, el asaltante fue detenido a la hora escasa de haber cometido el hecho. El hombre había huido ante la presencia de un policía que acudió a los gritos que daba la joven.—Efe.

CATASTROFE AEREA Las Vegas (Nevada). — Un aparato de línea comercial, con 28 personas a bordo, ha sido localizado en el pico de una montaña.

El avión, un bimotor F-27, propiedad de "Bonanza Airlines", desapareció de las pantallas del radar cuando se encontraba a unos 12 kilómetros del aeropuerto McCarran, donde intentaba aterrizar. El avión procedía de Phoenix (Arizona).

Los restos del avión fueron vistos después de haber sido buscados toda la noche en la zona de Arden, donde un aviomovilista declaró haber visto al avión tratando de aterrizar. La nieve que cubre el terreno, dificulta las tareas de la Policía, que trata de llegar al lugar del suceso.

Todas las personas que se encontraban a bordo de la avioneta, número de 23, ran rescatados.

Después de haber sido localizados los restos del aparato, fueron enviados helicópteros al pico de la montaña, comprando los tripulantes que no había supervivientes.—Efe.

MACABROS SUCESOS Nueva York.— La Policía ha encontrado esta madrugada el cadáver de una mujer, espantosamente mutilada y con tatuajes en el tronco, en un desamparado del barrio de Bronx, uno de los peores por sus características sociales, de la ciudad de Nueva York. Con este macabro hallazgo, asienten a tres los casos misteriosos de mujeres asesinadas con ensañamiento, con que se ha enfrentado la Policía del Estado de Nueva York, en el espacio de un mes.

Cerca del torso ensangrentado de la víctima, los detectives y agentes policíacos, hallaron la cabeza y el hombro derecho, que al parecer, habían sido separados del tronco por una sierra.

El viernes último, el cadáver mutilado de una mujer de mediana edad, fue descubierto en la playa de Jones, cercana a Nueva York. Asimismo, el 21 de Octubre se halló el cadáver decapitado de una mujer de 32 años en la zona Oeste del distrito de Manhattan. Este, hasta ahora, ha sido el único de los tres casos en que la víctima ha podido ser identificada.

SEISMO EN SAN FRANCISCO

San Francisco (California). — Los terremotos han secudido esta madrugada a la ciudad de San Francisco.

Por el momento, no se tienen datos sobre la intensidad de los seísmos ni acerca de los daños que hayan podido producir.

### SERVIDORA DOMESTICA!

El Montepío Nacional del Servicio Doméstico fomenta la permanencia de las servidoras domésticas en la misma casa en beneficio de ambas partes, concediendo PKE MIOS DE CONSTANCIA.

## Más información nacional

(Viene de primera página)

cuatro plantas experimentales en Monzón del río Cinca (Huesca), Arganda del Rey (Madrid), Alfaro (Logroño) y Valladolid.

CONFERENCIA INTERNACIONAL Málaga.—En los salones del Hotel Miramar han dado comienzo las reuniones de la Conferencia Internacional de Transportes por carretera, a las que asisten los subdirectores generales de Transportes por carretera de España, Francia e Italia, así como relevantes personalidades de los citados países.

La jornada de trabajo ha incluido en la sesión de hoy una reunión franco-española presidida por los señores Castro Gil, subdirector general de Transportes Terrestres de España y M. Arteud Macari, inspector general de Transportes y Obras Públicas de Francia.

NUEVOS MANDOS DEL S. E. U. Madrid.—Ha sido nombrado subjefe nacional del S. E. U., don Juan Antonio Alberich Cib.

Asimismo ha sido designado para el cargo de secretario general don Manuel Canterero del Castillo. Como presidente del Consejo Nacional del S. E. U. y director del Gabinete de estudios sindicales, han sido nombrados don Javier Ansuategui y don Marino Diaz Guerra, respectivamente.

ENTREGA DE VIVIENDAS Ecija (Sevilla).—El ministro presidente del Consejo de Economía nacional, don Pedro Gual Villalbi, delegado del Gobierno para Sevilla, ha presidido en esta ciudad el acto de entrega de un grupo de viviendas.

MEDALLA DE HONOR Madrid.—En sesión pública y solemne se ha celebrado en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando el acto de entrega de la medalla de honor de esta Corporación al Patrimonio nacional.

El director de la Academia hizo entrega del galardón al señor Carrero Blanco y a continuación el marqués de Lozoya, presidente del Instituto de España y consejero de Bellas Artes del Patrimonio nacional, pronunció unas palabras de gratitud. Finalmente el señor Carrero Blanco agradeció también la medalla concedida y anunció la creación de dos becas para los alumnos de la Academia de Bellas Artes que más destacasen en la clase de restauración.

## LOTERIA NACIONAL

Madrid. — Premios mayores del sorteo de la Lotería Nacional, celebrado hoy:

Primer premio: 23.950, con un millón de pesetas, Cas-tuera, Balaguer, Santa Cruz, Madrid, Cádiz, Sevilla, Murcia, Zamora y Barcelona.

Segundo: 55.467, con quinientas mil pesetas, Bilbao.

Tercero: 15.575, con doscientas cincuenta mil pesetas, Madrid, Córdoba, Sevilla, Cartagena y Horta.

Premiados con cincuenta mil pesetas: 19.111, Ceuta, Bilbao, Palma de Mallorca, Madrid, Córdoba, Sevilla, Murcia, Valencia y Barcelona y 51.423, Madrid.

Premiados con veinticinco mil pesetas: 26.124, Las Palmas, Barcelona, Santa Cruz, Málaga, León, Sevilla, Avilés, Bilbao y Córdoba, y 14.055, Sevilla, Barcelona, Las Palmas, Madrid, Granada, Salamanca, Cartagena, Bilbao y Barcelona.

Premiados con quince mil pesetas cada uno, los siguientes números: 32.527 Guitiriz.

3.879 Segorbe, Barcelona, Santa Cruz, Madrid, Algeciras, Sevilla, Cartagena, San Sebastián, Horta y Cádiz.

42.408 Ciudadela.

38.866 Coruña, La Junquera, Olot, Pontevedra, Andújar, Tarragona, Montblanch, Reus y Puebla de Montalbán.

13.340 Línea de la Concepción, Ronda, Madrid, Jerez de la Frontera, Sevilla, Pizarra, Valencia, Barcelona.

48.120 Sevilla.

57.286 La Felguera.

44.535 Bilbao.

9.094 La Puebla, Bilbao, Ceuta, Madrid, Elche, Sevilla, Murcia, Barcelona y Belillos del Condado.

52.255 Lugo.

Fallece la dirigente nacional de Acción Católica rural

San Sebastián. — En el hospital de esta ciudad ha fallecido la señorita María Teresa Garmendia Aramburu, dirigente nacional de las Juventudes de Acción Católica, que sufrió un accidente de carretera cerca de Miranda de Ebro a finales de la pasada semana cuando desde Madrid se dirigía a esta capital.

## Las tareas del Concilio

(Viene de primera página)

por el sentido pastoral del texto.

Que se dediquen a los objetivos de la formación de los futuros sacerdotes, a saber, madurez personal, conocimiento objetivo del ambiente y espíritu apostólico, ha sido la petición del obispo auxiliar de Málaga, monseñor Benavent. Que una vez terminados los estudios, prosiguiera, el seminarista esté dos años en contacto con los fieles antes de recibir la ordenación sacerdotal, que los seminaristas convivan con los pobres durante las vacaciones y que desde los primeros años del seminario reflexionen y mediten sobre el Evangelio. Que en todos los seminarios, ha concluido, se enseñe obligatoriamente la doctrina social de la Iglesia.

Dos obispos españoles han entregado su voto por escrito. El primero, monseñor Barrachina, que expone la teología de la vocación. Se cumple en ella, escribe, una elección divina, una respuesta y una fidelidad. Su escrito se extiende con el desarrollo de cada una de estas tres teologías. Sobre la segunda advierte que el cincuenta por ciento de los jóvenes de nuestro tiempo han confesado que sintieron deseos de ser sacerdotes. Sobre la fidelidad pidió que el seminario señale un ideal más alto, que atraiga a los jóvenes.

El problema de la formación de la vocación y de la formación del sacerdote, ha sido abordado en el voto escrito de monseñor Romero de Lema, obispo auxiliar de Madrid. Cultivar vocaciones es distinto que formar seminaristas. Lo primero se produce por una gracia de Dios, que madura lentamente. La formación del seminarista requiere una madurez psicológica y sociológica. Y ésta en su triple aspecto de civil, profesional y cultural. El sacerdote, situado ante el dilema de Dios-hombre, no puede quedarse ni con uno ni con otro, sino con los dos, y a esto debe de tender su formación.

Una triple fe, viva y firme, misionera, eclesial, ha sido la característica que debe marcar la formación del seminarista, según la opinión de monseñor De Smedt. Le sola vida del Seminario no es campo apto, sino artificial para el cultivo de una fe firme. El seminarista debe estar orientado hacia todos los hombres, de ahí que su fe debe ser misionera y, por último, toda la comunidad cristiana debe de interesarse en la formación de sus futuros sacerdotes, es decir, se impone en la formación de una fe eclesial.

La deficiente formación recibida en los Seminarios, ha sido en su gran mayoría, la culpa de la caída de los sacerdotes apóstatas. Estos hombres vivieron en soledad dentro de la misma comunidad de sacerdotes, ha dicho monseñor Charry. Concluyó con dos peticiones: que se tenga presente en la formación del sacerdote una pedagogía de adultos, sin infantilismo, y se insista en el valor de la acción, como medio de santidad.

Tres han sido las votaciones de esta mañana y todas arrojaron resultados positivos. La primera, sobre la fundación de nuevos institutos religiosos, congregaciones que han de ser reformados de Institutos y que languidecen. La segunda, sobre la federación de Institutos y las Conferencias de superiores mayores. El fomento de las vocaciones religiosas ha sido el tercero y último de los párrafos aprobados en las votaciones de esta mañana.

Continuando con las audiencias a Padres conciliares, Su Santidad el Papa ha recibido esta tarde a los obispos de habla española de Centro y Suramérica.

## Avión norteamericano derribado en China

### Guerrilleros muertos por tropas del Vietnam

Pekin.—Fuerzas aéreas chino-comunistas han derribado un avión norteamericano, sin tripulación, en vuelo a gran altura sobre la región central del Sur de la China, según anuncia la Agencia de noticias «Nueva China».—Efe.

### ASALTANTES MUERTOS

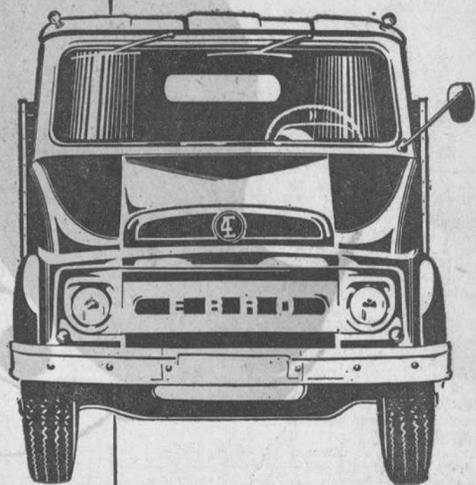
Saigón.—Las fuerzas de seguridad gubernamentales han abierto fuego contra un grupo de personas disfrazadas por orden del Vietcong, como refugiados, que escapaban de las inundaciones para atacar a funcionarios del Gobierno.

Siete personas han resultado muertas y otras once heridas en el incidente, ocurrido el pasado jueves.

Un portavoz norteamericano ha informado que los guerrilleros han asaltado a los habitantes de zonas siniestradas robándoles los accesorios que habían recibido. Asimismo dijo que los guerrilleros han perdido casi todos sus depósitos de alimentos y municiones, escondidos en hoyos hechos en la tierra y que quedaron sumergidos por las aguas. Efe.

# NUEVOS CAMIONES EBRRO 4 y 5 TONELADAS

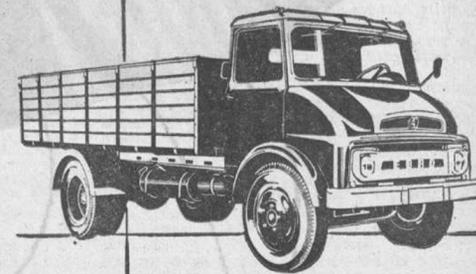
*Subida de precio!*



PRECIO FABRICA BARCELONA (CHASIS CON CABINA)

C 402 4 TONELADAS  
211.000 PTS.

C 502 5 TONELADAS  
231.000 PTS.



NUEVA CABINA ADELANTADA de fácil acceso

NUEVO PARABRISAS PANORAMICO de gran visibilidad

NUEVO BASTIDOR de excepcional ROBUSTEZ

SUSPENSION notablemente MEJORADA

MAYOR ESPACIO CARROZABLE

MAYOR FACILIDAD DE MANIOBRA como consecuencia de la REDUCCION de la DISTANCIA ENTRE EJES.

MAYOR comodidad de acceso al motor, a la transmisión y a la instalación eléctrica

MAYOR FACILIDAD para el desmontaje por separado de motor y caja de cambios

Y EL MEJOR SERVICIO POR TODA ESPAÑA

## MOTOR IBERICA SA

**lave alegremente porque,  
después, los tejidos  
tendrán mayor brillo y viveza**

colores **Indanthren**<sup>®</sup>  
colores para siempre



**No compre lo que le den,  
pida etiqueta INDANTHREN**



El nombre INDANTHREN y la marca **Indanthren** están registrados internacionalmente a favor de INDANTHREN Warenzeichenverband e. V., Frankfurt/Main (Asociación para la marca INDANTHREN, Frankfurt/Main - Alemania)



# DEPORTES

## En Oporto perdió -por dos a uno- la selección española

### COMENTARIO

Oporto.—Al final del primer tiempo concebíamos ciertas esperanzas de que la selección española pudiera remontar, o al menos, mantener, con tranquilidad el resultado que hasta ese momento señalaba el marcador. Transcurrieron los minutos fatales de la continuación y entonces nos vimos sorprendidos por un conjunto portugués que hasta ese instante había parecido inédito. Los españoles habían dominado por completo en la fase inicial, con tan sólo algunos contrataques o incursiones, más o menos embarrulladas, ante la meta de Irribar. De aquí, las líneas de comentario que encabezaban el primer día de esta crónica.

Pero, señores, repetimos, que aquí quedó todo o casi todo, que luego se desmelenaron, atacaron con fuerza y peligro, o que es aun peor con reiteración inusitada y machacona insistencia. Se veía rondar el gol en la meta española, a pesar del esfuerzo de sus defensores, que se batían con tesón y fiereza, pero dejando algunos huecos, por los que los portugueses aproximaban con demasiados visos de conseguir algo práctico. Entonces, los delanteros, llevados bien por Amancio y Petra intentaban jugar en el campo contrario, pero debían tenerse siempre más atentos a lo que ocurría en su área a llevar balones hacia la contraria.

Nóbrega, muy especialmente; Torres y Eusebio, ayudados y bien por sus compañeros en la línea de volantes se plantan con facilidad ante Irribar que se veía y deseaba para con las continuas avanzadas que se le venían encima.

Fuerzas muy iguales, siempre parejas, casi en córners, en pases a los traveseños, en dominio (uno en cada tiempo), en ensa, en conjunción de líneas. Sólo el resultado final difiere de esta igualdad que comentamos.

Y precisamente el resultado es el que da vencedores o vencidos, por tanto, no nos duele decirlo ni escribirlo. Portugal 2, España, 1, el que señalaba el marcador al final del encuentro, a nuestro juicio el justo. Porque hubo más incisión en la defensa portuguesa, más lucha y más acierto, para qué vamos a negarlo!

No estuvo la selección española a la altura que todos pensamos, aunque una derrota, por la mínima, en terreno contrario no sea deshonrosa, ni muchísimo menos. Pero quizás nos íamos creído invencibles después de lo de Rusia y no nos sentado bien encajar esta contrariedad, a pesar de todos pesares.

Portugal ha jugado bien, aunque sea a secas, pero bien. Nos causado buena impresión. Esperamos ahora que en las siguientes B, la nuestra devuelva la pelota a sus mayores y nos venamos así esta pequeña espina que tenemos clavada. Sin embargo, repetimos, que todos nuestros hombres han actuado con bastante acierto, pero con menos acierto que los adversarios de esta tarde. Y eso es todo, ya que a buen entendido con pocas palabras basta. Bueno, eso y la falta de Luisito rez, sobre la que corremos tupido velo para no incurrir en tropiezo ni en desdoro de los que hoy han actuado sobre el césped del estadio Las Antas. — MENCHETA

## Fusté inauguró el marcador, pero dos tantos de Eusebio dieron el triunfo a Portugal

### Nuestro equipo no respondió en su vanguardia

#### Servicio especial para el DIARIO DE BURGOS de la Agencia Mencheta

Oporto. — En el Estadio Das Antas se enfrentaron en un encuentro internacional amistoso de fútbol, las selecciones representativas de España y Portugal, formaciones A, en sus confrontación número XXIV. Los graderíos del estadio presentaban un lleno absoluto, advirtiéndose la presencia de varios millares de espectadores españoles, en especial de las provincias limítrofes, que animaron a sus colores.

Se interpretaron los himnos nacionales, escuchados respetuosamente por ambos conjuntos y público y subrayados con aplausos. La tarde es buena con sol espléndido y magnífica temperatura, aunque el campo presenta ciertas dificultades para la práctica del fútbol porque la excesiva humedad originó ciertas rugosidades en el terreno.

A las órdenes del colegiado holandés, señor Roomer, los equipos presentan las siguientes alineaciones:

ESPAÑA. — Irribar; Rivilla, Olivella, Reija, Zoco, Fusté; Amancio, Pereda, Marcelino, Villa y Lapetra.

PORTUGAL. — Costa Pereira; Gomes, Germano, José Carlos; Coluna, Cruz, José Augusto, Eusebio, Torres, Pinto y Nóbrega.

A poco de comenzar el encuentro se produce el primer ataque portugués a cargo del extremo izquierda, con remate en la misma boca de gol, del interior derecha Eusebio, con poca fortuna, ya que el balón sale alto, excesivamente desviado. Instantes más tarde se deja sentir sensiblemente el acoso español y así, anotamos una perfecta combinación entre Amancio, Marcelino y Pereda, que consigue burlar a la defensa lusitana, pero, la oportuna intervención, en última instancia de Germano, evita que se produzca remate peligroso para Costa Pereira.

Vuelven a intentar trenzar jugadas embarazosas para la defensa portuguesa, Amancio y Villa, a los ocho minutos. El interior izquierda español ensaya el disparo, fortísimo y bien colocado, pero Costa Pereira consigue desviar a corner. Es el primer saque de esquina que lanza la selección española por mediación de Pereda, pero no tiene otras consecuencias por la buena colocación del portero local.

PRESSION ESPANOLA

Durante estos minutos, la presión española se hace más consistente y las jugadas de mérito ante Costa Pereira se suceden con bastante frecuencia, pero sin que los delanteros españoles lleguen a acertar con la diana. Así, anotamos en el minuto diez un soberbio chut de Fusté con desvío de Germano, también en espléndida intervención, a corner, que no tiene repercusión alguna.

En el minuto 16, Amancio está a punto de inaugurar el marcador. Es un fallo lamentable de la defensa portuguesa enmendado en última instancia por su propio portero, que es el encargado de hacerse con la pelota. Tan sólo un minuto después se aprecia en las líneas portuguesas ciertos deseos de lanzarse hacia la meta de Irribar. Son ahora, por tanto, los lusitanos, los que llevan el peligro con más frecuencia hacia el bando español.

A los 17 minutos, se apuntan el primer saque de esquina contra el marco hispano. El corner fue cedido por Pereda, botado por Nóbrega y la pelota despejada con agobios peñales con certeza, por el defensa central Olivella.

Dos minutos después, en un contrataque se registra una excelente jugada de Amancio, auténtico motor del bando forastero, que se infiltra peligrosamente entre los defensores portugueses, pero con cruce de Germano que desbarata la incursión del extremo contrario.

GOL DE FUSTE

Van 21 minutos y en un centro de Nóbrega, Pinto pierde una clara ocasión de marcar. Luego, a los 24, Rivilla incurre en falta que saca Eusebio y despeja Lapetra.

Las fuerzas se mantienen ahora bastante igualadas, no solo en el marcador, sino también por táctica y técnica. Sin embargo, en el minuto 25, es el bando español quien consigue su tanto de este tiempo. La jugada la inicia Carlos Lapetra con pase de éste a Fusté quien, de improviso, largó un potente izquierdo ante el que nada pudo hacer Costa Pereira. En justicia, hay que decir que el portero portugués se vio desorientado por el sol que le daba de frente y, quizás por esta causa, a pesar de lanzarse bien, no pudo atajar la pelota. El gol fue recibido con cierta frialdad por el público, no solo por ratarse de un tanto forastero, sino también por su consecución.

Se suceden luego unos minutos de juego alterno en el que las dos líneas de volantes son las encargadas de que las cosas no vayan a mayores y se mantenga el juego dentro de una tónica de igualdad. No obstante, los peligros se suceden para ambas metas, pero sin que los delanteros cuajen bonitas combinaciones.

EMPATE

En el minuto 37, el marcador registra el empate a un gol. Un disparo de Torres es detenido bien por Irribar, pero la pelota, ante el acoso antirreglamentario de Eusebio, se le escapa de las manos, lo que es aprovechado por el interior derecha portugués para, tranquilamente enviarla al fondo de las mallas españolas. Este gol debió ser anulado por el árbitro pero el colegiado holandés estimó todo lo contrario y subió a la casilla del bando lusitano.

Hasta el final de este tiempo el juego se mantuvo dentro de las características ya apun-

tadas, y se llega al final del mismo sin que se registren nuevas alteraciones en el marcador.

EL SEGUNDO TIEMPO

En la continuación, el seleccionador español cambia a Olivella por Rios. De salida, los portugueses intentan por todos los medios alterar rápidamente el empate y se lanzan con bríos sobre la meta de Irribar, teniendo que multiplicarse los defensores españoles para evitar estos acosos de la vanguardia local, que no habrían de cesar durante bastante tiempo.

En el minuto octavo Nóbrega y Rios caen al suelo aparatadamente y el primero tiene que ser atendido, dando con ello lugar a que el juego se suspenda durante algunos minutos y luego tiene que ser retirado del campo. Saca la falta Eusebio y despeja Irribar, pero no sin ciertos apuros. Un minuto después se reintegra el jugador lusitano y el juego cobra en emoción, debido especialmente a la serie de jugadas peligrosas que se ciernen sobre la meta española.

A los 12 minutos de este tiempo, el larguero devuelve un tiro de Marcelino, a pas. de Villa. El portero consiguió tocar el balón y precisamente por ello el esférico se estrelló en el traveseño, pues de lo contrario hubiera ido al fondo de la portería. Dos minutos más tarde Torres se interna velozmente en la meta contraria, pero primero Irribar y luego Rios, consiguen descongestionar una vez más su zona de situación embarazosa.

EL GOL DE LA VICTORIA

Al cuarto de hora, exactamente, Cruz agarra a Amancio en la zona de penalty portuguesa, pero el árbitro no señala la falta, pese a ciertas protestas lógicas que se produjeron en el bando hispano. Un minuto más tarde, en un remate de Torres, el larguero devuelve la pelota, despreciando así una clara ocasión de marcar por delante en el marcador los portugueses. Luego se lesiona Eusebio al despejar Rios el balón, pero aquél se repone pronto, hasta el punto de que en la jugada el que logra el gol que había de decidir el encuentro. Fue un tiro raso, muy difícil, desde alguna distancia, de Eusebio, ante cuyo disparo nada pudo hacer Irribar, que se encontraba tapado por sus compañeros de retaguardia. En realidad, este tanto se veía venir porque los delanteros portugueses habían hecho méritos suficientes para

conseguirlo y creado numerosas situaciones de peligro ante la portería española. El gol fue acogido con las naturales muestras de alegría por los millares de espectadores.

En el minuto 27 se registra una falta de Pereda a Nóbrega, al borde mismo del área española. Se forma una oportuna barrera de jugadores y el tiro de Eusebio, con muchísimo efecto, es despejado de puños por el canchero español. A la media hora corner de Germano, que saca Amancio con proster tiro de Zoco, fuera. A los 31, fallo de Zoco en la defensa, momento que aprovecha Torres para introducirse velozmente y plantarse ante Irribar, pero quizás al pretender colocar excesivamente la pelota, da lugar a que aquél consiga desviarla en última instancia con el pie izquierdo.

Todavía los delanteros lusitanos estuvieron a punto de aumentar el tanteo a su favor. Fue en el minuto 35 cuando Irribar tuvo que lanzarse a los pies de Eusebio para evitar el remate de éste, que se hacía inminente. A tres minutos del final, la selección española pierde su última oportunidad de igualar la contienda. Falta a Zoco con la oportuna barrera de jugadores portugueses, centro de Pereda sobre Fusté y disparo de este último, con rebeca del balón por la férrea cobertura portuguesa.

Este segundo tiempo fue de neto dominio de la selección lusitana, contrataques esporádicos españoles sin suerte en los disparos, por lo que puede considerarse la victoria como justa, aunque quizá un empate a dos goles reflejara con más exactitud lo ocurrido sobre el terreno de juego de Das Antas. — MENCHETA

### Veta superioridad en Córdoba

Los "B" derrotaron a los portugueses por (3-0)

Córdoba. — Selección española "B", 3; selección portuguesa "B", 0.

Selección portuguesa. — Ferreira; Rodrigues, Luciano, Jacinto; Rolando, Vicente; Jaime, Graca, José María, Peres y Quin I.

Selección española. — Fernández; Arnal, Gallego, Calpe; Tejada, Pepin; Ufarte, Areta II, Ansoa, Grosso y José María.

Arbitró el colegiado holandés A. Van Leuwen, imparcial, aunque con algunos errores.

Gran entrada lindante con el lleno en el estadio municipal del Arcángel.

La banda municipal de música interpretó los himnos nacionales de los dos países.

Dió comienzo el encuentro con gran acometividad por parte del equipo español y en el primer minuto se producía un gran tiro desde fuera del área que detenía muy bien Pereda.

El equipo español se crece y continúa dominando, realizando las jugadas de mayor peligro por el ala derecha, con magníficas internadas de Ufarte.

A los 27 minutos, centra Ufarte, tras driblar a Jacinto; salta al remate Ansoa y en última instancia, envía el balón a Grosso, que bombea sobre puerta, despejando el balón con la mano una defensa portuguesa. El árbitro señala "penalty", que ejecutado por José María, supone el 1-0 favorable a España.

En el segundo tiempo, a los nueve minutos, Grosso pudo aumentar el marcador al fallar el tiro cuando ya había regateado a la defensa portuguesa. Esta segunda fase decae la presión del conjunto español y los portugueses realizan esporádicos avances casi siempre apoyados en la gran velocidad del negro Peres.

A los 34 minutos, se produjo el segundo tanto, también de "penalty". Una falta hecha a José María hizo que el colegiado, excesivamente riguroso, decretara el castigo máximo, que lanzado por José María, supuso el 2-0. Y a los 43 minutos, en una medida pase de Tejada sobre Arieta II, este remata sobre la "marcha", enviando el esférico a las mallas.

El equipo español ha tenido su mejor hombre en Ufarte, que aunque jugó sin el apoyo del interior —ya que Arieta II fue el más flojo del conjunto— realizó magníficas jugadas que pusieron en pie a los graderíos. El sigilo en méritos, Arnal, completísimo; buena actuación de Gallego, Tejada y Pepin. Ansoa estuvo acertado en sus característicos remates de cabeza y Grosso y José María, aunque muy rápidos, abusaron excesivamente del regate.

Por la selección portuguesa destacaron su portero Pereda, Vicente y Peres. En la segunda mitad fue sustituido Jaime por Madeiros.

La selección española sacó once córners, por cinco los portugueses.

### Jefe de Ventas

— PARA —

## T. V. REYMA

EN BURGOS

IMPRESINDIBLE SEPA VENDER

Dirigirse a REYMA. — C/ Arribas núm. 5, VALLADOLID

Registrado en Oficina de Colocación núm. 1.028

## «Lo justo hubiera sido un empate» declara el seleccionador, Villalonga

### A juicio del capitán de la selección portuguesa, España posee un gran conjunto

Oporto. — Terminado el encuentro internacional de fútbol entre los equipos de Portugal y España, recogimos las siguientes opiniones:

Benito Pico, presidente de la Real Federación Española de Fútbol. — En la primera parte pudo haberse resuelto el partido a nuestro favor, no solo por el gol conseguido por Fusté, sino por el buen juego desarrollado. Como podrían ver los telespectadores españoles, el gol del empate de Portugal, fue precedido de una clara falta cometida por el delantero centro Torres. En el segundo tiempo es cierto que el conjunto lusitano realizó un buen juego, con oportunidades equilibradas. Considero que el resultado justo debió ser de empate. No quiero dejar de resaltar el maravilloso comportamiento del público, así como la corrección con que se comportaron ambos equipos.

Amancio. — El defensa Cruz me hizo una clara falta dentro del área, agarrándome por la camiseta, pero el árbitro pasó por alto. No así la que cometió Torres y que dio lugar al gol del empate portugués. Creo que de haber señalado el justísimo penalty a que se hicieron acreedores los lusitanos, hubiese cambiado la faz del partido. Portugal tiene un gran equipo y pienso que el resultado no supone, ni mucho menos, un descalabro de la selección española.

Ramires, secretario de la Federación. — Maravilloso el tiempo, el comportamiento del público, el de los veintidós jugadores. Sólo he de lamentar que en los momentos cruciales del encuentro el árbitro no tuviera el acierto de castigar justamente. Portugal, tiene un gran conjunto y ha respondido con su buen juego a la exhibición española de la primera parte.

Fusté, autor del gol español. — Conseguí el tanto al entrever la puerta, cuando posiblemente hubiese pasado el balón a Carlos Lapetra. Me salió un disparo imparable y estoy satisfecho de que fuese así. No me ocurre lo mismo con el resultado del partido, que debió terminar con empate.

Olivella. — En los minutos iniciales del encuentro sufrí un encontronazo con un delantero portugués y me produjo una herida en la sien derecha. Esta circunstancia pasó desapercibi-

### RENUOVE SUS SUELOS

**sintasol** Pavimento flexible

**LINOLEUM** 40 años de uso

**CAUCHOSOL** El extraordinario pavimento de goma

**DALFLEX** Pavimento en loseta Incombustible

**PARQUET** de madera

SEÑORIAL SUELO DE MADERA

## IGNACIO PALACIOS, S.A.

TELEFONO 4700 MERCED, 5

un pavimento para cada superficie

### Compañía Telefónica Nacional de España

SE ADMITE PERSONAL PARA CURSILLO CAPACITACION DE MECANICOS DE 17 a 27 años

Informes: CENTRAL DE TELEFONOS DE BURGOS

Calle Conde Jordana, 3

### GRANDES EXPLANACIONES DE TIERRAS

con equip. de Bulldogs de 300 HP., excavadoras, etc. Razón en teléfono 1466.

Calle Francisco Sarmiento, 5 bajo, Izquierda.

BURGOS

### Beba whisky **DYC** y siempre saldrá ganando



**WHISKY**

FINO BLEND

Distillado escocés y embotellado en Escocia

NEUTRALIDAD Y GARANTIA DEL PRODUCTO

SEPA VENDER

Nuestros teléfonos:

Redacción 1280

Administración 7148

da al no requerir yo el auxilio del masajista. Luego, en los vestuarios, el entrenador declaró y creo que acertadamente, mi sustitución por Rios.

Villalonga. — Pudimos en el primer tiempo solventar a nuestro favor el resultado, pero en el segundo, afectados sin duda nuestros jugadores por la forma en que consiguió Portugal su gol del empate, perdieron algo de moral y estuvieron a menor altura. Así y todo, de haber discutido normalmente la labor arbitral, el resultado hubiese sido de empate, muy valioso, porque el equipo portugués tiene auténtica fuerza y cohesión.

Por parte portuguesa, el presidente de la Federación de Fútbol de Portugal, manifestó: Por encima del resultado, me ha satisfecho plenamente comprobar que nuestros dos países pueden dirimir sus contiendas deportivas con buen juicio y serenidad. El público de Oporto ha coincidido con su ecuanimidad con el comportamiento de los dos equipos.

Germano, capitán de la selección lusitana. — España posee un gran conjunto; éste es el principal mérito de nuestra victoria. Amancio, el extremo derecho me ha gustado sobremanera. El equipo español adoptó, a mi juicio, excesivas precauciones. Nuestra victoria es indiscutible. Durante el segundo tiempo dispusimos de muchas oportunidades y sólo se aprovechó una. Considero justo el resultado.

El árbitro del encuentro, señor Roemer, declaró que los dos equipos habían jugado con mucha cordelia y en cuanto a las reclamaciones de los españoles sobre el gol portugués que suponía el empate, no consideró oportuno atenderlas, ya que el portero español y el delantero portugués, chocaron fortuitamente, al tratar de realizar cada uno su jugada. No vi que Amancio fuese agarrado, ni tampoco que el linier me hiciese la indicación oportuna. Creo que el resultado es justo. Me han gustado, principalmente, el interior derecho portugués Eusebio y extremo izquierda, Nóbrega y por el lado español, el extremo derecho Amancio y el portero Irribar.

MENCHETA

BANQUETE

Oporto. — En el hotel Bathia se celebró un banquete con el que la Federación Portuguesa de Fútbol obsequia a la expedición española.

A los postres, pronunciaron palabras los presidentes de los dos federaciones, que brindaron por los éxitos de las selecciones y prosperidad de ambas naciones, intercambiándose obsequios.

Antes de comenzar el encuentro, los jugadores portugueses obsequiaron a los españoles con botellas del célebre vino de Oporto.

La cena transcurrió en medio de ambiente grato y perfecta atmósfera. — MENCHETA.

# DEPORTES

## EL BURGOS VAPULEO (5-0) AL MELILLA

### Tras de llegar al descanso 1-0, los de casa fueron a más

### Nino y Carreras, uno por cada bando, resultaron lesionados EL PRIMER GOL

Fara quienes no acudieron el domingo a mediodía a presenciar en El Plantío el partido de Copa disputado por el Burgos y el Melilla, primero de los dos que decidirán la eliminatoria entre ambos equipos, el resultado de dicho encuentro constituyó una auténtica sorpresa.

Conste que también lo fue, pero menos en otro sentido, para los que presenciamos la pugna e incluso para los que intervinieron en ella...

Ya dijimos que el Melilla, —es natural que así lo afirmara su entrenador—, venía dispuesto a intentar la victoria, y cuando menos un resultado que le permitiera confiar ya por anticipado y pensando en la devolución de visita, en el triunfo definitivo de la eliminatoria.

La clasificación actual del Melilla en el torneo de Liga; la diferencia que suele mediar entre los partidos de esa competición y los de Copa; los cambios de jugadores y de puestos entre ellos, efectuados por el entrenador burgalesista; la necesidad, en fin, de que entre esas novedades contase el debut del guardameta Nino, hicieron tanto más temible la actuación del equipo visitante, que ya nos dejó en la cuneta la vez pasada...

La preocupación se acentuó en los primeros minutos de juego, al ver la peligrosidad con que se acercaban a los dominios de Nino los reducidos atacantes forasteros y de manera especial el delantero centro Moya, sumamente hábil en el regate. Y aun perduró cierto temor al concluir la primera parte con el resultado favorable de un gol a cero, que se consideraba muy escasa diferencia, no ya pensando en la devolución de visita, sino por lo que aun restaba de jugar en El Plantío, puesto que Nino se había mostrado valiente, pero es posible que también nervioso y desde luego inseguro, salvo en una ocasión en que evitó, acaso, un gol hecho, describiendo en el aire una apalmita, que fue premiada con fuerte ovación. Más tarde y en estrada similar Nino cayó mal y sufrió una luxación de codo derecho, pese a lo cual y una vez atendido siguió en su puesto hasta el descanso y volvió a salir en la continuación, con el brazo prácticamente inútil.

De hecho no importó gran cosa, porque el Burgos superó y redondeó su actuación del primer tiempo contabilizando cuatro nuevos goles, mientras que sus oponentes apenas si ensayaron el disparo fuera de la vez —minuto ocho— del interior derecho Juan, que, por cierto, lo hizo muy bien y con mucha peligrosidad.

Justo será que hagamos constar también que a lo largo de los 45 primeros minutos de juego y aun en parte de los segundos, defraudaron Matute y el debutante Elósegui. Ciertamente a este último no le echaban muchos balones, pero no menos evidente que su labor era casi opuesta a las características de este jugador nos había anticipado Perico Torres al decirnos que el alineado porque en los entrenamientos se iba muy bien hacia la puerta y tiraba...

Elósegui se retrasaba, perdía balones y, lo dicho, defraudaba. Luego, a medida que transcurría la segunda mitad, el público espectador que abarrotaba los graderos de general y buena parte de la tribuna, fue cambiando de opinión respecto de Elósegui, al ver la tranquilidad con que se desenvolvía el muchacho y, sobre todo, la precisión con que efectuaba los envíos a sus compañeros, dos de cuyos pases fueron transformados en otros tantos goles por Matute, quien de este mo-



He aquí a Zuazaga, mostrando su júbilo tras haber obtenido el primer gol del Burgos, en su encuentro con el Melilla. — (Foto "Fede")

do paliaba, en parte, su floja actuación. En líneas generales, el partido resultó entretenido y disputado, con más equilibrio de fuerzas en la primera parte, si acaso, ya que en la segunda, como queda dicho, se impusieron más y mejor los de casa hasta conseguir su rotunda victoria.

Desde el primer momento, el Melilla redujo voluntaria e intencionadamente los componentes de su vanguardia, para dedicar por entero al extremo derecho Cruz al marcaje implacable de Fábregas. Para ello, Cruz se convirtió en cuarto defensa y confió en el desempeño de su misión con la ayuda del central Ramos.

Pese a esta vigilancia, el excelente jugador local que es Fábregas, supo desmarcarse siempre que pudo y, a veces, cuando quiso, constituyendo preocupación constante para los defensores y meta contrarios, del mismo modo que el batallador Ferreiro, secundando a ambos en méritos Zuazaga, que esta vez formó de interior en el ala derecha.

Con la de estos tres jugadores, destacaba y mucho, la actuación de la línea media, integrada por Pita y Paquito, dos excelentes peones con muchas facultades, con juego alegre y positivo, con probados deseos de triunfar personal y colectivamente.

En la defensa, los laterales, Astorga y Senarrriaga, superaron al central Zamora, sin que tampoco éste desentonara. Y sólo citaremos al portero, Nino, para decir que ya nos hemos ocupado de su labor anteriormente. Cumplió.

Del Melilla no podemos decir que es mal equipo, a pesar de haberle encajado cinco goles. Sus componentes tienen buena presencia y preparación física y juegan bien la pelota. Su mayor defecto fue el no tirar a puerta, sin que podamos precisar hasta qué punto no quisieron o no pudieron hacerlo.

Adelante creemos que les perjudicó la ausencia del extremo derecho Cruz, desplazado hasta la defensa para cubrir a Fábregas. El otro extremo, Cabezón, pasó a ocupar aquella zona, quizá pensando encontrar más facilidades por parte de Senarrriaga. Los visitantes adoptaron cierto repliegue, aunque es posible que no tanto como el que puede considerarse lógico en un equipo que juega en campo ajeno un partido de Copa, en el que, caso de no poder ganar, interesa y mucho, el empate o la derrota mínima.

En cualquier caso, bien estará decir que los cinco goles marcados por los de casa fueron de bella factura y colmaron de satisfacción a los seguidores del conjunto blanquinegro, que dan por prácticamente decidida la eliminatoria.

Antes de transcribir las anotaciones que hicimos a lo largo del partido, y puesto que hemos hecho mención a la lesión sufrida por Nino diremos también que en el minuto 34 del segundo tiempo, al producirse el quinto y último gol, el guardameta melicense, al parecer, chocó con su compañero Carreras, que actuaba de interior izquierdo, quedando inconsciente este último. Fue atendido momentáneamente en el terreno de juego y posteriormente retirado en camilla a los vestuarios, para no reaparecer, ya que la lesión revestía importancia. En vista de ello y después de visitarlo los doctores Ausín y Villa, este último determinó su traslado a la clínica de San Juan de Dios, para hacerle una

radiografía y comprobar si había alguna fractura en la cabeza.

Tras el consiguiente examen, el diagnóstico fue éste: Traumatismo cerrado de cráneo. Se hace, pues, obligada la permanencia del jugador en dicha clínica, donde será sometido a

### Debutantes



Nino, Elósegui y Beltrán de Guevara, (este último portero suplente que estuvo a punto de sustituir al primero), fotografiados en "El Plantío" poco antes de dar comienzo el partido del domingo.

doce y cuarto, con el fin de que jugadores y aficionados, pudiésemos presenciar por la tarde, a través de los receptores de televisión, el encuentro internacional que iban a disputar en Oporto las selecciones «A» de España y Portugal.

Una vez más, quedó de manifiesto la insuficiencia de los graderos de general para contener al gran contingente de espectadores que acuden a dicha localidad. Asunto que precisa ser tenido en cuenta y remediado cuanto antes.

En medio, pues, de enorme expectación, el Melilla puso en juego la pelota y a Nino en aprietos, a las primeras de cambio, haciéndole salir precipitado y arrojarse a los pies de un contrario, evitando así una situación comprometida.

En el minuto cinco, fueron los dominios de Pistón, aunque sin consecuencias, replicando muy bien los visitantes con un contraataque llevado por el centro, de donde el balón pasó a la zona del exterior izquierdo, adonde se había desplazado el ariete Moya. Este se filtró hábilmente entre los defensas locales y se plantó casi en la misma boca de gol, teniendo que arrojarle, nuevamente, Nino a sus pies.

Justamente tres minutos más tarde, a los nueve, subía el primer gol al casillero, fruto de un oportuno y certero envío de Zuazaga, aprovechando un amago de Fábregas que desorientó a defensas y portero contrarios, probablemente. El tanto conseguido anima a los blanquinegros, en cuyas filas ya hemos indicado que flojeaban notoriamente Matute y Elósegui, componentes ambos de la vanguardia.

Iban transcurridos veinte minutos, cuando Astorga hizo falta a Cabezón. Lanza Boni el castigo y Nino intenta, con poco éxito el despeje, salvando la comprometida situación otro jugador local. Ocho minutos después, Cabezón, situado ya de manera definitiva en el extremo derecho, lejos del céntrico de Astorga, llega con suma peligrosidad a los dominios de Nino. Parece que va a ser gol seguro, pero el meta local se estira en el aire y bloca la pelota con seguridad, sorprendiendo gratamente a todos.

Esta afortunada intervención puede que fuera sumamente decisiva para la marcha y resultado final del encuentro. El Burgos fue a más, pero sin acabar de completarse.

En el minuto 32 el colegiado decretó contra el Melilla una falta que nosotros no consideramos como tal, cerca de la línea frontal del área. Se encargó de lanzarla Paquito, haciendo en corto sobre Fábregas, quien con un tremendo chutazo, estrellando el balón contra el travesaño.

Nueve minutos después, Astorga entra mal a Mayo, siendo señalada la falta correspondiente por el señor Naya. El balón, en tiro cruzado, pasa a próximo al marco de Nino, que no duda en ofrecernos otra apalmita semejante a la anterior. Sin embargo, ahora la suerte no le acompaña y, además de no lucirse, cae en mala postura, lesionándose el brazo derecho del que tiene que ser atendido en el propio terreno de juego, que ni entonces ni después abandonaría, por más que resultaba aconsejable y hasta obligado...

En el último minuto de esta primera mitad, resultan lesionados, uno tras otro, Ferreiro y Juan, uno de cada bando, teniendo que ser atendidos ambos.

Se llega al descanso con el solitario gol contabilizado. Un margen muy menguado para sentirse tranquilo y menos aun confiados.

Ya en el segundo tiempo, a los ocho minutos, estuvo a punto de producirse la igualdad. El interior derecho forastero, Juan, se internó velozmente por el centro, burló a Zamora y cambiando de pie el balón, lo impulsó con el izquierdo, haciendo que saliera con fuerza, justamente por encima del travesaño. El susto fue mayúsculo. Quizá para que recordáramos mejor cuanto nos habían el último, porque después, todo fue coser y cantar para los de casa.

Matute y Elósegui se fueron entonando y todos los engranajes resultaban perfectos.

Otra vez, en el minuto nueve, funciona el marcador. Ahora por obra de Ferreiro. Con dos goles de ventaja, comenzaban a verse las cosas de otra manera. No obstante, si antes se pedían por lo menos dos tantos de diferencia, ahora se querían tres. Y llegó el tercero a los veinticuatro minutos y medio de juego. Elósegui se internó por su demarcación y lanzó el balón adelantado sobre Matute, quien empalmó su trayectoria hasta la red. Todo salía a pedir de boca y aun el Burgos iba a más. Por eso no tuvo nada de extraño que en el minuto 29 se contabilizara el cuarto tanto, espléndido, como los anteriores, y aun más, teniendo en cuenta su factura. Ormazo hizo falta a Ferreiro, sacando el mismo extremo el castigo. Sin dudarlo un momento, Zuazaga se arrojó en plancha sobre el suelo y cabeceó la pelota, batiendo por cuarta vez a Pistón.

Quizá por aquello de que el que hace un cesto hace ciento, si le dan lugar y tiempo, el Burgos no se conformó con la ventaja adquirida y, a los treinta y cuatro minutos, Elósegui, con gran serenidad retuvo la pelota indispensable y la envió sobre Matute, dándole oportunidad de anotarse el quinto y último gol del encuentro. En esta jugada resultó lesionado el interior izquierdo visitante, Carreras, que, tal como hemos hecho constar al principio, tuvo que ser internado en la clínica de San Juan de Dios.

Fue realmente la única contrariedad, lo único lamentable, en medio de la explosión de fútbol registrada en los graderos a medida que se producían los goles.

### EPÍLOGO

Las pruebas efectuadas por Perico Torres con la nueva composición del equipo, dio un resultado positivo y sorprendente. La verdad, muy mala suerte tiene que tener ya el Burgos o buenísimo el Melilla, para que la eliminatoria sea favorable a nuestros contrincantes. Por eso y por el partido que nos ofrecieron bien vale la pena felicitar a entrenador y jugadores locales. Felicitación que en definitiva alcanza de algún modo a cuantos están vinculados al conjunto burgalesista. Esperemos que esta actuación tenga reflejo en otras sucesivas.

VICTOR MANUEL  
Lea Vd. DIARIO DE BURGOS

## Baloncesto Campeonato de Liga Nacional de Segunda División «Trofeo Aguirre»

### Venció en la Deportiva el Mantova de Oviedo, al Arlanza

A las once de la mañana del domingo y en el frontón cubierto de la Deportiva Militar, se celebró el encuentro de Segunda División entre los equipos Mantova de Oviedo, y el Arlanza F. J. de nuestra ciudad.

Con muy poca asistencia de público y muy buena calidad por parte de ambos cuadros, especialmente por el equipo visitante, se puso el balón en juego y marcó el equipo visitante, que estaba realizando un hombre a hombre que ya no abandonaría hasta el final del encuentro.

Insistente en su ataque los jugadores del Mantova y en el minuto tres logran colocar un 5-0 a su favor, pero a partir de este instante, el Arlanza se crece y llega a nivelar la contienda, y así sucesivamente hasta que en el minuto 16 es el equipo local el que consigue colocar en el marcador un 17-19, lo que hace abrigar grandes ilusiones ya que todo el equipo empieza a funcionar con gran acierto. Al finalizar el primer tiempo, en una brillante reacción del equipo de Oviedo, consigue nuevamente adelantarse en el marcador y termina el primer tiempo con 32-27 a su favor.

Se reanuda la primera parte introduciéndose algunos cambios en el Arlanza, que no dieron fruto positivo unas veces por la falta de decisión y a la hora de pivotar los balones y otras veces por la mala visión del colegiado de turno en, pitar las zonas y personales.

El encuentro ha sido de buena calidad como lo demuestra el hecho del tanteo final que ha quedado en 74-58 a favor del equipo visitante.

El encuentro ha tenido dos fases muy distintas. Una primera en el que el Arlanza mientras sus hombres claves aguantaron físicamente se albergaban grandes ilusiones e incluso realizó bonitas jugadas y en muchas ocasiones llegó a superar a su

contrario. En la segunda su mayor técnica individual y su gran precisión en el tiro a media distancia logra imponerse no sin grandes esfuerzos el rival de turno que sinceramente creemos será un clasificado aspirante al título final.

Por el equipo visitante su jugador Federico González ha sido la figura destacada de su equipo logrando colocar en la canasta 34 puntos de los 74 que metió su equipo, le sigue Muñoz en méritos a la hora de encestar con 12 puntos, Martín, Montoya y Javier con 4 cada uno, José Manuel con 2 y nos ha gustado mucho Ramírez que a pesar de haber metido 8 puntos a sido el hombre clave para la victoria final.

Por el Arlanza nos ha parecido que se encuentra mucho más fuerte que en la pasada temporada y si su entrenador consigue el que el plantel de jugadores que han hecho ficha por el club entrenen con normalidad, creemos sinceramente que serán muy pocos los equipos que searán en casa.

A la hora de contabilizar los puntos, Oviedo sumó 22, Ordóñez 17, Oliván 8, Astorqui 6, Pascual 3 y Pérez-Díaz, 2. En el capítulo de destacados sin duda alguna por el Mantova ha sido el jugador con el dorsal número 6, y por el Arlanza Oliván, Oviedo y Castro.

Es una verdadera lástima que a un deporte de tanta belleza asista tan poco público, y especialmente a los muchachos colegiales que así tendrían la oportunidad de ver y aprender. El colegiado vallisoletano no nos ha gustado en absoluto y en varias ocasiones ha perjudicado a ambos equipos y especialmente al equipo local.

Para el Trofeo que dona Fas el jugador más destacado encabezaba la puntuación Javier Oliván, seguido de Javier Oviedo. Alineaciones:

Club Mantova de Oviedo. — Martín (4), Montoya (4), Federico González (4), Vela, González Castañón (2), Ramírez (8), José Manuel (2) y Javier (4). Arlanza F. J. — Oviedo (22), Ordóñez (17), Oliván (8), Astorqui (6), Pascual (3), Pérez-Díaz (2), Castro, Lázaro y Nebreda.

### SAN ROQUE QUINADO Grav. reconstituyente

¡SERVIDORA DOMESTICA!  
Cuando te ausentes temporalmente con tu familia a quien sirves o a tu casa particular para disfrutar de vacaciones o por cualquier otra causa, deberás solicitar de la Entidad Médica correspondiente "voiant de asistencia sanitaria" para que se te asesante en la localidad en que residís.

## Resultados de Copa de S. E. el Generalísimo

- Real Unión, 4; Algeciras, 0. Mallorca, 2; Sabadell, 0. Celta, 2; Hércules, 0. Tenerife, 2; Badalona, 2. Baracaldo, 4; Cádiz, 1. C. Sotelo, 2; Europa, 1. Gijón, 4; Valladolid, 1. Abarán, 3; Santander, 3. At. Ceuta, 3; R. Sociedad, 2. Huelva, 3; Hospitalet, 0. Granada, 6; Langreo, 1. Osasuna, 2; Constancia, 1. BURGOS, 5; Melilla, 0. Málaga, 0; Pontevedra, 1. Mestalla, 5; Indauchu, 1. Orense, 1; Onteniente, 2.

ALTIMA LIMITADA  
sólo esta señal podrá limitar la altura de su carga

80  
sólo esta señal impedirá utilizar al máximo los 30 CV. de su potente motor

furgoneta

RENAULT  
INFORMESE DE LAS CONDICIONES DE PAGO (crédito) ORGANISMO DE CREDITO OFICIAL DE RENAULT

### LA QUINIFLA GANADORA

Portugal A - España A . 1  
España B - Portugal B . 1  
R. Unión - Algeciras . 1  
Mallorca - Sabadell . . . 1  
C. Sotelo - Europa . . . 1  
Gijón - Valladolid . . . 1  
Abarán - Santander . . . x  
Osasuna - Constancia . . 1  
Tenerife - Badalona . . . x

### ¡SERVIDORA DOMESTICA!

Protección en la enfermedad, Pensiones de Vejez e Invalidez, Dotes por Matrimonio - por profesor ex. Reli.ón, Ayuda Familiar, Auxilio por Defunción, Premios de Constancia y Prestaciones Graduales, concede el Servicio Nacional del Servicio Doméstico a sus beneficiarios.

### RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

#### TERCERA DIVISION

GRUPO IV  
San Sebastián, 1; Touring, 1.

GRUPO XIII  
Leonesa, 1; La Bañeza, 0.  
Europa, 2; ARANDINA, 2.

	J.	G.	E.	P.	C.	F.
BEJAR	9	6	2	1	26	7 14+4
SALAMANCA	9	6	1	2	27	9 13+5
GIMNASICA ARANDINA	9	5	2	2	22	10 12+2
DEPORTIVO JUVENTUD	9	6	0	3	17	10 12+2
MEDINENSE	9	5	2	2	14	13 12+4
LEONESA	9	4	2	1	17	10 10+2
PONERRADA	9	4	2	3	14	16 10
HULLERA	9	3	3	2	18	9 9+1
LA BANEZA	9	2	4	3	11	11 8
JUPIER	9	3	2	4	12	11 8-2
CIUDAD RODRIGO	9	3	2	4	15	17 8
SALERO	9	2	3	4	8	15 7-3
EUROPA DELICIAS	9	2	3	4	11	12 7-3
ASTORGA	9	2	3	4	4	18 5-3
SALMANTINO	9	0	0	4	5	17 4-6
PENARANDA	9	1	1	7	8	43 3-5

## PAPELES PINTADOS

### Nacionales y Extranjeros

# AZCOAGA

MONDRAGON BURGOS VITORIA  
Teléfono 79259 San Juan, 1 - Telf. 3791 Teléfono 3104-593

### ¡SEÑORA! Para decorar su hogar recurra siempre a lo práctico y lo moderno

### ¡Nuestra selección de papeles es única!

## Por tierras de España

### Historia del Moro Zate

Si creemos a nuestros historiadores, si leemos nuestros viejos romances y nos deleitamos con el maestro Pidal, pronto observaremos la importancia histórica que en la formación de nuestra nacionalidad tuvo la frontera del Duero. Durante siglos, este río señaló la división entre dos Españas que eran como dos caras de la misma moneda, dos Españas que se desgarraban mutuamente y se fundían con desesperación... Eran nuestras primeras guerras civiles con acciones inhumanas y con caballerescas gestas, con amores de moros y cristianos...

...Fue en la carretera de Valladolid, viniendo de Aranda de Duero... El pueblo, milenaria ciudad moruna venida a menos, arrebujaba sus últimas casas junto a la colina donde se halla la iglesia, antaño mezquita y palacio de Moro Zate, que así se llama la aldea, con su cueva de la mora, sus leyendas de amores, y...

Bueno, aquella mañana corrían los gallos. Los mozos del pueblo en cabalgaduras ricamente enjaezadas se lanzaban a atrapar los fieros gallos que aleteaban furiosos en ridícula postura. Y el que cogía el pescuezo del gallo, lo presentaba en una artística bandeja a la mujer de sus sueños... Viejas fiestas milenarias que se perpetúan en la verdadera España, fiestas del Rif, del Aurés y de la Kabilla, que se representan para gozo del turista; asombro de nuestros amantes de tradiciones. Viejos pueblos hispanos, mestizados de árabe, de linajes semitas.

También el moro Zate se enamoró de una cristiana, y correría sin duda los gallos...

¿Y los cristianos? Los cristianos de Valdezate, acudidos por la tía Cipriana, la simpática tía Cipriana, recuerdan a su modo la pasión de Cristo de un modo muy original:

"Quitate ese manto negro, que le mire cara a cara, a su hijo resucitado, que resucitó en la Pascua". Y la tía Cipriana retira el velo de la Virgen el Domingo de Resurrección, año tras año, infatigable, infalible, segura... mientras los mozos y las mozas presentan a Jesucristo y hacen tres reverencias a la Madre de los Cielos...

De por allá del páramo, sopla un venticello bastante cálido en las primaverales, placer de aquellos castellanos... Pero cada vez son menos los hijos de Valdezate que corren los gallos, cantan en las procesiones de Semana Santa y labran la tierra como sus antepasados... La gran ciudad les ha llamado, y las tradiciones, las milenarias costumbres moras y cristianas y otras mil cosas más que no pueden perderse, que no deben perderse sin gravísimo daño para la condición de español, se disuelven en lo absurdo de los programas de televisión y de un modernismo que es una verdadera decadencia.

Martínez Aznar

La obra «Concilium», una enciclopedia en cincuenta volúmenes, el proyecto editorial más ambicioso del catolicismo actual

Washington. — Uno de los proyectos más importantes de publicaciones católicas de los tiempos modernos es una enciclopedia internacional que comenzará a salir el mes de Enero de 1965. Se trata de una obra que llevará el título de «Concilium», constará de 50 volúmenes y tendrá como tema la "Teología en la era de la renovación". Va a ser editada por las publicaciones paulinas al ritmo de diez por cada año, durante los cinco años próximos. Se ha reunido para elaborar un comité internacional y 300 escritores de 26 países formarán el núcleo de colaboradores. El primer volumen que aparecerá en Enero versará sobre el Dogma en el Mundo de hoy. — (PA).



**D**IÁLOGUILLO de cualquier época:  
—¿Ha visto usted, camarada? ¿Si he visto...? ¡Ver para creer!  
—Ya se lo decía yo! Pero, ¡hay que verlo, hay que verlo...! Efectivamente, «hay que verlo», «yo sé», y a nadie se le ha ocurrido que yo sepa, llenarse de sorpresa y exclamar, «ex abundancia cordis»:  
—¡Gracias, Señor! ¡Qué extraño milagro es éste de captar en un leve parpadeo, mar y cielo, gentes y cosas, colores y ruidos? ¡Qué magia inefable permite dar ingreso al gigantesco escenario de la comedia en dos pupilas?  
—Siempre ocurre así. Los fenómenos más prodigiosos —el nacimiento de un erio, la transformación de una semilla en fruto, el hecho de que un gusano se convierta en mariposa— pasan delante de nuestras narices, sin que se nos ocurra meterlas en aquellos asuntos, ni para bien, ni para mal. A cambio de ello, emplearemos el apéndice que hizo famoso a Publio Ovidio en oficiar lo que no debería importarnos. «¿De dónde saca la vejea del tercer para tantos lujos?». «¿Cuál es a razón de que hayan reflejado aquellos amigos que se querían tanto?». «¿Gana o no gana don Fulano lo que él asegura ganar?».

Os hará una confidencia. Yo no ejerzo el oficio de censor de costumbres. Nadie me nombró y, con mi sagacidad característica, —no tan aguda, aunque casi tan cómica como aquella que llevaba a exclamar al ciudadano Sherlock Holmes: «Elemental, querido Watson»— me inclino a sospechar que no existe. Sin embargo, si estableciera algún empleo suculento y me designaran, por el insignificante y acreditado sistema del dedo, para hacerme cargo de él, no me opondría demasiado a que el prójimo desarrollara su pituitaria oliendo lo que no le va ni le viene. El ejercicio de oler posee atractivos múltiples y ventajas ciertas. Hamlet sólo calibra la magnitud de su tragedia cuando advierte que «algo huele a podrido en Dinamarca». Eso sí: sin oponerme a que las gentes se olfatearan unas a otras, recomendaría:

—Amigos míos, les propongo una fórmula: «huelan» de cinco a cinco y cuarto; «vean» durante la jornada, hasta que el sueño les pese sobre los párpados y llegue el instante de soñar.

En mi opinión —pobre, pero honrada, al estilo de Camprodon—, la jerarquía de los sentidos desde cuyas celosías atibaja nuestro soma la incógnita exterior, está clarísimo. Primero, la vista. Sin la menor duda. Luego, cabe abrir debate. ¿El oído? ¿El tacto? ¿El sabor? «Lo vemos y no lo creemos». Pero ¿es posible ver, meditar sobre esta realidad estremecedora y no prorrumpir en gritos de admiración? De la mano de una elemental reflexión sobre la visión humana —o sobre la visión animal, porque está probado que el águila ve mejor y con una precisión que nosotros no alcanzaremos nunca— las preguntas siguen fluyendo, alimentadas por la curiosidad. ¿Cómo vemos? ¿Por qué vemos? ¿Hasta qué extremo lo

que vemos se corresponde con la ignota realidad? Y la más importante de todas las cuestiones: ¿nos preocupamos con la mínima atención inteligente de vigilar el maravilloso aparato que nos permite el privilegio de ser espectadores de la gran función?  
En Bizancio, que ahora se llama Constantinopla, porque la coquetaría de cambiar de nombre no es sólo de las niñas de hoy, sino que en ella incurrían también las ciudades, y hasta los Imperios discutían hace dos milenios sobre la luz. Se daban cita allí, en amalgama de preclaras seseras, sabios helénistas y sabihondos orientales, que pretendían esclarecer, entre tantas metafísicas difíciles, si la luz era creada o increada. Aquello pasó a la Historia como el perfecto modelo de la «discusión bizantina», sinónimo, en la actualidad, de emprender una necia y baladí. Pero nos conviene ser justos. Siempre interesa ser justos. La anécdota de los sabios de Bizancio no presupone que fueran tontos.

Supone, sencillamente, que estaban en la higuera, porque mientras ellos discutían el complejo negocio aporreadaban las puertas de su ciudad los honrados bárbaros, decididos a no dejar vivo sabio ni tonto para un remedio. El asunto venía a ser como si a nuestra tía Remedios, con las faldas ardiendo por la traición de una estufa, y en evidente peligro de convertirse en antorcha doblemente femenina, se le ocurriera entretenerte en indagar, revolviendo entre los cajones del armario: —¿Dónde habrá puesto yo, ¡carambal!, mi sortija de novia, tan bonita...?  
No hay ni habrá jamás discusión menos bizantina, en el sentido peyorativo, otorgado al vocablo, que esa sobre la luz, condición indispensable para que el mágico fenómeno de ver se realice. Desde nuestra particular atalaya la luz fue creada. ¡No había de ser! ¡Fiat lux!, confesamos nosotros. Y es natural deducir que si la luz había que hacerla, no es

taba hecha. Pero la luz no sirve para ver hasta que la descubre el ojo. La luz vibra constantemente. Más allá o más acá del número de vibraciones que nuestra retina necesita para iluminarse sigue habiendo luz. Bueno. ¿De qué nos vale? Nuestro tesoro, amigos, desafiado con demasiada frecuencia, está en los ojos. ¿Los cuidamos, como deberíamos? ¿Estamos seguros de que no necesitan ser corregidos por la óptica? ¿Los confiamos periódicamente a un oftalmólogo de prestigio o nos limitamos a bañarnos en agua de té, remedio infalible, según el dictamen vulgar, para la irritación de las pupilas? ¿Agua de té, en la época de los antibióticos, de la cirugía ocular de precisión, del injerto de córneas, que permite dar vista, desde que un español insigne lo descubrió, a los ojos muertos, con los ojos de otros muertos?  
Hace apenas unos días, dieciocho ciegos, en quienes las manos ágiles de oculistas preclaros implantaron la estremecedora facultad de ver, han contemplado en Roma al sucesor de Pedro el que recibió la consigna de iluminar a los hombres, de labios de Quien creó la luz. «Lo veían y no lo creían». Y a fuerza de ver, empezaban a creer.

Pocas campañas tan inteligentes, tan nobles, tan desinteresadas y amenas como la que denominan «Protección ocular». Por si fueran pocos sus valores y pequeña su finalidad —lograr que el Mundo no se apague en los ojos de ningún hombre, mientras el corazón le salte en el pecho— está también, por lo regular, repleta de humor delicioso. Nuestros oftalmólogos se valen del lápiz o de la pluma de los ingenios del país para notificar amablemente a quienes se deleitan en oler lo que apenas les importa, mientras olvidan la trascendencia que tiene ver lo que se pesca:

—¡Caballeros, ojo a sus ojos, que sólo dispone de un par de ellos, mientras les dure el camino! ¿Les duelen? ¿Los sienten cansados? ¿No acaban de acomodarse a la luz o a la oscuridad sin fatiga patológica? Pues entonces, ¿para qué estamos aquí nosotros? ¿Crean ustedes que les llamamos para ganar más dinero? ¡No, por Dios! A nadie les amarga un dulce, y el que dice un dulce puede decir un cliente. Pero el dulce, en última instancia, se lo comerán ustedes. ¡Revisión, revisión, si quieren de verdad que el Mundo les dure tanto como cualquiera de los que pululan debajo del sol habite sobre el Mundo.

Yo, que llevo unas gafas, ni gordas, ni flacas, y que las cambio en cuanto necesito que me receten otras entendiéndolo y agradezco este parco discurso. Y uno no es, en fin de cuentas, ni sabio de Bizancio, ni payaso de circo. Uno es como los otros. ¿Por qué no lo van a entender los demás...?

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.  
(La solución mañana)

## VERDADES

**EL VINO PUEDE SER UN MEDICAMENTO**  
Maguncia. — El profesor Kliwene, director del Instituto de Higiene de la Universidad de Maguncia, estima que el vino, tomado en cantidad razonable, es un medicamento de primer orden. El profesor recomienda el uso del vino en las bronquitis simples y la gripe. Afirma que da flexibilidad a las arterias coronarias y reduce los trastornos circulatorios, aumentando el ritmo de los latidos del corazón.

prestigio del mismo y cuanto pudiera tener de taquillero un film sobre este tema, que, sin embargo, no entra en sus planes ni inmediatos ni futuro dirigir.

El vino tiene también propiedades terapéuticas contra el cólera. Se ha observado también que los bebedores de vino son menos propensos a la malaria que los beb. flores de cerveza o whisky. El profesor Kliwene afirma, sin embargo, que el vino no es recomendable para los epilépticos, los enfermos del hígado o del riñón, gotosos, con lesiones cerebrales o úlceras.

**CUERDAS VOCALES ARTIFICIALES**  
Moscú. — Existen en todo el Mundo innumerables aparatos para devolver la palabra a las personas operadas de la laringe. Un nuevo dispositivo electrónico ruso permite hablar gracias a una especie de caja de resonancia que contiene cuerdas vocales artificiales. El enfermo, para hablar, se lleva el aparato a la boca, articulando las palabras tal como le haría normalmente. El aire expulsado por los pulmones hace vibrar las cuerdas sensibles y reconstituye la palabra.

**DALI Y FELLINI**  
Roma (Del corresponsal de Efe). — El director italiano de cine, Federico Fellini, saliendo al paso de una noticia publicada en la Prensa Italiana, Juchada en Madrid, ha comunicado a este corresponsal que no ha realizado ninguna gestión con el pintor español Salvador Dalí, para llevar su vida al cine, aún cuando considera el gran

ADIVINANZA  
Por un callejón muy oscuro baja un viejo dando tumbos.

**SOLUCIONES**  
El crucigrama:  
HORIZONTALES. — 1: Melones. — 2: Orifices. — 3: Ganáselo. aC. — 4: Ato. Ano. Asa. — 5: Laca. apoR. — 6: Ocurrirsele. — 7: nala. Atan. — 8: Eso. Ara. Era. — 9: Se Abanicar. — 10: Avales. — 11: Rebasar.  
VERTICALES. — 1: Galones. — 2: Atacase. — 3: Monoculo. Ar. — 4: Era. Ara. Ave. — 5: Lisa. abaE. — 6: Ofendérrala. — 7: Nilo. anaS.

**NOTA**  
¿De quién habla el abuelo?

## Carta de MADRID

Por TACHIN  
Dia perfecto el del domingo tibio, soleado y azul  
Han llegado al Museo del Prado los cuadros que se expusieron en Nueva York

**MADRID.** — Si el anticléo ese no se va habrá que pensar que el en un tiempo famoso Otoño madrileño no ha fenecido, como feneció tiempo ha la Primavera. Ayer, domingo, tuvimos por aquí un día perfecto, tibio, soleado y azul.  
—En Getafe juraron bandera 2.079 reclutas de la Región Aérea Central. El acto revisó gran solemnidad y a él asistieron cinco mil personas entre parientes y amigos de los nuevos soldados.  
—Llegó de Francfort a Barajas, asombradísimo, el turista número trece millones de este año, acompañado de su no menos patidifusa esposa. Tiene sesenta y siete años y se llama Kurt Daum. Es la primera vez que visita España. La próxima —porque éstos vuelven, claro— tendrán que pagar. Ahora vienen invitados por el Ministerio de Información y Turismo. Sigueron para Málaga contentísimos.  
—Fútbol televisivo. Medio Madrid ante la pequeña pantalla, interesadísimo en ver qué pasaba con la vieja rivalidad deportiva hispanoamericana, a la que fue preciso dar unas vacaciones. Pues todo fue bien. Pacto lúbrico, por lo visto. Allí se perdió y aquí se ganó. Y en los dos sitios se derrochó deportividad, lo que se nos antoja bastante más importante que los goles.  
—Entraron en el Hipódromo aunque para que se produzcan en el maravilloso recinto de la Zarzuela no es preciso que no haya fútbol ni toreros. Ayer, mirar a cielo azul, observar a los relucientes caballos, echar un vistazo a las señoras y pisar el verde césped constituyó pura delicia. También fue bonito ver nada menos que dieciocho caballos en línea en el premio Infanta Isabel. No es frecuente esto, ni mucho menos. Sorprendió el triunfo de "Zoraida" del marqués de Murrieta. Y nadie acertó la apuesta triple gemela que deja casi medio millón de pesetas para la próxima reunión. Apetitoso plan de tarde.

**COLOMBIANOS**  
"Los vientos para los componentes del "Ballet colombiano" que hace una temporada viene actuando en diversas capitales españolas. Hace unos días salían de Madrid hacia Málaga —treinta y siete personas entre músicos y danzares— y al llegar a la plaza de las Cortes el conductor del vehículo —y, desde él, dijo "Se acabó el "ballet", señores". Estupor aunque no demasiado. Pues llevaban cuatro smanas sin cobrar y, para hacer frente a la situación, pensaban seguir trabajando. Algunos no tienen una peseta. El consúl de Colombia está interviniendo en el desagradable asunto y es de esperar que los artistas consigan, al menos, un pasaje de regreso a su lejana patria.

**LADRON**  
Un juzgado de Madrid ha dictado auto declarando en estado de suspensión de pagos a la entidad "Samuel Bronston Española, S. A.", domiciliada en Madrid, considerándola en estado de insolvencia provisional. Por lo tanto, ha convocado a los acreedores para el día 30 de Diciembre próximo. Deseamos que no llegue la quiebra y que no nos hagan recordar "La caída del Imperio romano".

**NOTICIAS BREVES**  
Han llegado al Museo del Prado los cuadros que se expusieron en el pabellón español de Nueva York. Venían asegurados en 417.870.000 pesetas.  
—Seguimos enticlineados. Hoy hace un día espléndido.  
—Hemos visto un carro en el siguiente cartel por detrás. "Soy sordo".  
—En Madrid se está rodando una película por misioneros belgas.

## PASANDO EL RATO

**FUGA DE VOCALES**  
En l. lct.r. d.b. c.d.r.s d. d.s c.s.: .s.c.r. b.n l.s l.b.r.v. l.r.l.s b.n  
BLMS

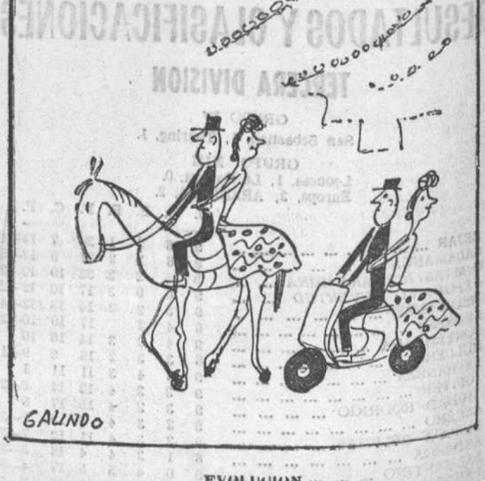
**ADIVINANZA**  
Por un callejón muy oscuro baja un viejo dando tumbos.

**SOLUCIONES**  
El crucigrama:  
HORIZONTALES. — 1: Melones. — 2: Orifices. — 3: Ganáselo. aC. — 4: Ato. Ano. Asa. — 5: Laca. apoR. — 6: Ocurrirsele. — 7: nala. Atan. — 8: Eso. Ara. Era. — 9: Se Abanicar. — 10: Avales. — 11: Rebasar.  
VERTICALES. — 1: Galones. — 2: Atacase. — 3: Monoculo. Ar. — 4: Era. Ara. Ave. — 5: Lisa. abaE. — 6: Ofendérrala. — 7: Nilo. anaS.

**LA Adivinanza:**  
El espejo  
A los siete errores:  
Tapa de la caja, tronco de más, piedra de más, aro de la oreja derecha, hoja de la palmera de la izquierda, nube de polvo y arboleda de la derecha.

**NOTA**  
¿De quién habla el abuelo?

**NOTA**  
¿De quién habla el abuelo?



## DESPEDIDA A LA MASCOTA



Los miembros del cuarto batallón del regimiento Welch de Llamelly saludan ante la tumba donde ha sido depositada la cabra "Sospán", mascota del regimiento y que ha sido enterrada con todos los honores militares. En primer plano, el uniforme de la mascota que, desde 1953, fue tratada como un soldado más. (Foto Kiehl).